

LA REVUE DE TERREBONNE

BIMENSUEL DEVOUE AUX INTERETS DE TERREBONNE ET DU DISTRICT. — PUBLIE LE PREMIER ET LE TROISIEME VENDREDI DU MOIS
7e ANNÉE — No 11 TERREBONNE, VENDREDI, 1er OCTOBRE 1965 Directeur: Aimé DESPATIE

Les marchands de la rue St-Pierre demanderont l'aide du conseil



(Photo Studio Terrebonne)

La plupart des marchands et hommes d'affaires de la rue St-Pierre et des rues adjacentes présenteront au Conseil municipal, à sa séance de jeudi le 7 octobre, une pétition en quatre points, comme suit :

1. — La prolongation de la rue St-Pierre, vers l'Est, jusqu'au boulevard Terrebonne, avec raccords aux rues transversales;

2. — L'expropriation des immeubles du Dr Jean-Marc Parent et de la résidence de M. Hervé Sanscartier, en vue de l'élargissement uniforme de la rue St-Pierre;

3. — La permission d'ériger des immeubles commerciaux et d'établir des commerces sur toute la longueur de ladite rue;

4. — Une pression auprès des (Voir MARCHANDS page 2)

L'hon. CLAUDE WAGNER, ministre de la Justice, invité

Congrès de la Cour du Bien-Etre Social et des chefs de police du district

Le congrès conjoint des dirigeants de la Cour du Bien-Etre Social et des chefs de police du district judiciaire de Terrebonne aura lieu dans notre ville jeudi le 25 novembre prochain. Ce congrès annuel réunira tous les chefs de police des comtés de Terrebonne, Argenteuil et Deux-Montagnes et le quartier-général sera à l'hôtel de ville.

L'honorable Claude Wagner, ministre de la Justice dans le cabinet provincial a été invité à participer à ces assises et le congrès a été retardé afin d'obtenir sa présence ici. Le juge Raymond Raymond, de la Cour du Bien-Etre Social et les officiers de la Cour participeront aux débats de la journée.

Quelques conférences seront données sur des sujets intéressant les chefs de police afin qu'ils puissent mieux collaborer avec la Cour précitée lorsqu'il s'agit des jeunes délinquants. Une pareille réunion à St-Jérôme il y a quelques mois avait été très appréciée par les chefs de police.

Il sera certainement question lors du congrès des besoins urgents du district judiciaire de Terrebonne, soit le réaménagement d'un Cour du Bien-Etre Social, la construction d'un centre d'accueil pour les jeunes et la construction d'un centre de détention et de réhabilitation pour les jeunes délinquants.

Le directeur de la police de Terrebonne, M. Aimé Charron, le lieutenant Hervé Goulet et les constables de notre ville, en collaboration avec S.H. le maire et les membres du Conseil municipal, recevront les invités et prépareront le programme de la journée. Nous aurons plus de détails à ce propos dans notre prochaine édition.

POURRA-T-ON JAMAIS S'ENTENDRE !

Les heures d'affaires des magasins

La question d'ouverture et de fermeture des magasins le soir et plus particulièrement le jeudi, semble revenir sur le tapis, à Terrebonne, avec plus d'acuité que jamais. Quelques marchands d'alimentation ont déjà décidé après une assemblée ce printemps, d'ouvrir le jeudi soir mais il semble que d'autres parmi les plus importants, ne veulent pas cette mesure, pour le moment du moins.

Si on parle de division sur cette importante question, il ne faudrait pas confiner le problème à Terrebonne. Ainsi, dans l'important centre commercial qu'est Joliette, "plusieurs marchands réclament une prolongation des heures d'ouverture" (Joliette-Journal, édition du 1er septembre) alors que "les marchands se montrent défavorables à l'ouverture des magasins le jeudi soir" (Joliette-Journal, édition du 22 septembre). Il faut savoir qu'une quinzaine d'hommes d'affaires de Joliette, représentant surtout le commerce en meubles et la vente des automobiles, réclamaient une prolongation des heures. Toutefois, lors d'une assemblée des Marchands-Unis de cette même ville, 71 marchands votèrent en faveur des heures actuelles et 6 seulement se sont montrés favorables à l'ouverture le jeudi soir.

Les raisons qui auraient motivé l'attitude des marchands sont les suivantes: on ne voulait pas aug-

(Voir MAGASINS page 2)

Le numérotage des immeubles bientôt prêt

M. ANDRE LAMY, ingénieur de la Ville de Terrebonne, avec sa collaboratrice, MME VIA-TEUR BOURQUE, terminera bientôt le numérotage scientifique de tous les immeubles du territoire de notre ville. Il s'agit d'un travail de compilation et de prévision très important car cela permettra d'identifier pour plusieurs années à venir les entrées de portes de chaque immeuble. Le travail ne se fait plus au petit bonheur comme jusqu'à maintenant.

NOTRE ARTICLE SUR LE NUMEROTAGE A LA PAGE 12

Un Terrebonnien dans la lutte:

Jean-Marc Fontaine sera candidat créditiste

Notre concitoyen, M. Jean-Marc Fontaine, a été choisi candidat officiel du Ralliement Créditiste, lors de l'assemblée générale des membres de ce parti dimanche le 26 septembre, à St-Jérôme. La réunion a été présidée par M. Laurent Legault, ex président provincial et organisateur de la présente campagne fédérale.

L'agrandissement à Canada Packaging

La Ch. de Comm. au "Sommet" le 7

La première assemblée régulière de la Chambre de Commerce aura lieu au Motel "Le Sommet", jeudi le 7 octobre prochain, à 6 h. 30. Les membres seront convoqués plus à bonne heure à cause de l'assemblée du Conseil municipal le soir même, à 8 h.

L'ordre du jour comprend l'élection des membres du bureau de direction, la lecture du rapport des divers comités et la formation des comités pour le prochain exercice. Tous les hommes d'affaires sont cordialement invités à cette première réunion.

Selon les dernières informations recueillies auprès du maire François Paquin, le ministère de l'Industrie et du Commerce a accepté en principe la vente des terrains par la Ville à la Canada Packaging Limited, pour l'agrandissement éventuel de l'usine de la rue Léveillé. Cette affaire a trainé en longueur à cause du fait que Québec désirait des renseignements précis quant à la grandeur exacte des terrains vendus par le conseil.

Le contrat a été rédigé par le notaire Léopold Gravel. Le commissaire industriel, M. Tremblay allait à Québec hier dans le but d'apporter avec lui l'approbation de Québec.

Nous ignorons si les propriétaires de la Canada Packaging mettront l'agrandissement en chantier cet automne ou s'ils préféreront attendre au printemps.



M. JEAN-MARC FONTAINE

est bien connu dans le comté. Il a participé à divers titres au mouvement des Chambres de Commerce depuis de nombreuses années et a été l'organisateur de plusieurs congrès dans le comté.

M. Fontaine est né à Montréal

(Voir CANDIDAT page 2)

A la Régionale
Duvernay :

Budget de
\$2,349,737.

Notre article à la page 16

Marchands

(suite de la page 1)

autorités fédérales pour la conservation du bureau de poste sur son site actuel.

La pétition porte les signatures des marchands qui désirent conserver à la rue St-Pierre son caractère commercial et l'amplifier si possible. On sait que depuis quelques années plusieurs marchands ont consacré des milliers de dollars à la rénovation des magasins; il semble que l'on veuille continuer dans cette voie, même si le futur boulevard au nord devient un centre commercial.

Quant à l'expropriation des immeubles du Dr Parent et de M. Sanscartier, on en parle depuis au moins 25 ans à Terrebonne. Les conseils précédents ont toujours hésité devant cette dépense pour des raisons que l'on ignore généralement. Il se pourrait que le Conseil actuel fasse le saut nécessaire.

Les marchands de la basse-ville prennent leurs affaires en mains et nous espérons qu'ils serreront les coudes dans leur propre intérêt devant la menace grandissante (et pas encore prouvée) d'autres centres d'affaires plus au nord.

Magasins

(suite de la page 1)

menter le nombre d'heures de travail des employés et des patrons; l'ouverture du jeu di soir aurait provoqué des problèmes de personnel. D'autre part, la majorité des marchands ne sentent pas le réel besoin d'ouvrir le jeudi soir parmi leur clientèle.

ET A TERREBONNE ?

Que fera-t-on à Terrebonne? Le Conseil a reçu une lettre du président de la Chambre de Commerce, Me Claude Paquette, qui se faisait l'interprète "de la majorité des marchands en alimentation" réunis en assemblée ce printemps. Le Conseil, lors d'une assemblée récente, a accepté un avis de motion afin que le règlement soit modifié. Toutefois, un marchand, le André 5-10-15 Inc., n'a pas attendu que le règlement soit amendé qui défend l'ouverture après 7 h les mardi et jeudi soirs. Depuis quelques semaines le magasin est ouvert. Il en a été question au Conseil récemment et on a dit que le règlement "doit être observé".

Aux dernières nouvelles, la police municipale de Joliette se prépare à faire une cause-type en déposant une plainte afin de voir l'interprétation qui sera donnée au règlement existant.

POURQUOI PAS UNE ENQUETE ?

Il n'y a qu'une manière de régler le problème à la satisfaction de tous: qu'on fasse une enquête le plus tôt possible. Nous suggérons que le comité des marchands de la Chambre de Commerce prenne l'affaire en mains, qu'il interroge les marchands par groupes identiques de commerces et que les résultats soient remis au Conseil municipal.

Si la majorité dans chaque groupe distinct désire conserver le règlement actuel qu'on fasse respecter le règlement; si, d'autre part, la majorité dans chaque groupe veut un changement, que le Conseil fasse les amendements nécessaires.

Candidat

(suite de la page 1)

le 6 avril 1921. Son père était pharmacien. Il fit ses études primaires à Montréal et ses études secondaires au Collège André-Grasset. Diplômé de l'Université de Montréal en sciences sociales, économiques et politiques, il fut président des élèves de cette faculté. Il fut membre de la Gendarmerie Royale de 1941 à 1946. Depuis cette date il est agent de réclamations et a son bureau à Terrebonne sous la raison sociale "Bureau Provincial de Réclamations".

En 1946 il épousait Colette Bergeron de Montréal. Ils ont quatre enfants.

Après avoir été président de la Chambre de Commerce de notre ville, M. Fontaine fut président régional de la Chambre de Commerce Argenteuil, Deux-Montagnes, Terrebonne. Il a été Grand Chevalier du Conseil 3483 des Chevaliers de Colomb de notre ville. Il participa à titre de président du comité du choix de la reine du Carnaval des Laurentides et à l'organisation de ce carnaval à différentes reprises. Il a été échevin de Terrebonne de 1962 à 1965.

Présentement, il est membre du Conseil d'Expansion Economique, secrétaire du comité de canalisation des Rivières des Mille-Iles et des Prairies, directeur du "Courrier de Terrebonne", directeur des Placements St-Louis et depuis deux ans a été trésorier provincial du Ralliement Créditiste.

A la Crémaillère

Le chansonnier TEX sera la vedette du spectacle à la boîte à chansons "La Crémaillère", samedi le 2 octobre. Deux spectacles: un à 9 h., l'autre à 11 h. Pour toute information: 666-6363 et 666-9032.

L'équipe de "La Crémaillère" vous invite cordialement (oui! même les "croulants") à une soirée très intéressante et qui sort de l'ordinaire.

Les vols à l'étalage: un fléau selon les membres de l'Association régionale de Crédit

Une vingtaine de membres de l'Association Régionale de Crédit se réunissaient mardi soir le 28 septembre à la salle à manger "Chez Louis-Paul" afin de discuter de leurs problèmes communs. Après le souper, ils ont entendu un exposé de M. Raymond Rouleau, C.A., qui a mentionné l'importance du comptable agréé dans toute entreprise commerciale ou industrielle et les avantages d'avoir les conseils

d'une telle personne au point de vue fiscal.

M. Lucien Paquette, le président, a dit quelques mots sur la plaie actuelle du commerce à Terrebonne: le vol à l'étalage. Les membres ont décidé de faire une guerre ouverte à ce genre de personne. Il a été décidé aussi que si un individu est pris sur le fait, le marchand confiera la cause à l'ARC et des procédures seront prises. En plus, une liste confidentielle de personnes soupçonnées de voler à l'étalage sera remise à chaque marchand membre de l'association.

Selon M. Paquette, il s'agit surtout de jeunes de 15 à 20 ans. Des femmes sont aussi voleuses à l'étalage. Il a même été question de groupes organisés qui se rendent dans les magasins; le

marchand reçoit un appel d'un complice qui le retient au téléphone pendant que la bande fait main-basse sur la marchandise.

La prochaine conférence-souper de l'ARC aura lieu au Motel le "Sommet" ce mois-ci, à une date encore indéterminée. Il sera question de l'administration des commerces et du budget. M. Brisebois, gérant de la Banque Provinciale ici fera la conférence du 15 novembre sur ce que la banque peut offrir aux commerçants.

Tout marchand ou homme d'affaires peut faire partie de l'Association Régionale de Crédit. On n'a qu'à composer 666-3165. M. Lucien Paquette, le propriétaire a son bureau au 158 boulevard Terrebonne.

Certains électeurs appelés à se prononcer sur des règlements

Le Conseil municipal a siégé en séance spéciale mercredi soir le 22 septembre afin de présenter trois règlements concernant une expropriation de terrain et des amendements au règlement de zonage. La chaleur était accablante et les débats ont duré à peine quinze minutes.

Le règlement 707 prévoit l'allocation de \$2,000 au maximum pour une appropriation de gré à gré ou par voie d'expropriation d'un terrain de 512 pieds par 55 pieds pour la construction du grand boulevard.

Le règlement 708 prévoit un changement au règlement de zonage pour permettre l'installation d'un poste d'essence sur le boulevard entre les rues Mathieu et Desjardins.

Le règlement 709 permettrait aux Entreprises Someca Ltée d'ériger des duplex jumelés et des résidences multifamiliales au nord du boulevard en construction et sur ce même boulevard pour Bockler Investment.

L'assemblée des électeurs a été fixée au vendredi 8 octobre, de 7h. à 9h. du soir. Si le nombre requis de citoyens impliqués se présente, il y aura référendum pour l'un ou l'autre de ces règlements.

Séminaire de Sainte-Thérèse

COURS DE PERFECTIONNEMENT POUR LES ADULTES

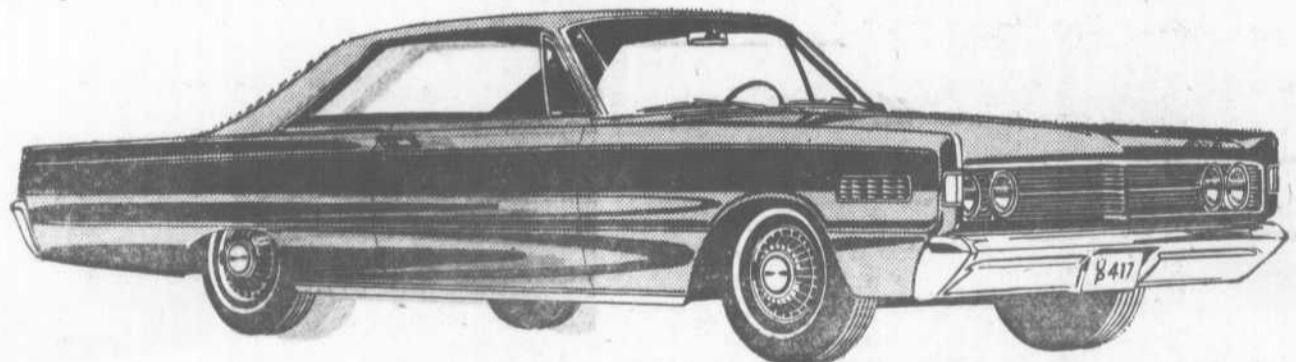
1965 - 1966

- BEAUX-ARTS : peinture, émaux, céramiques
- PSYCHOLOGIE : hygiène mentale
- SOCIOLOGIE : introduction à la sociologie
- LANGUES : Anglais (pour les Français)
Français (pour les Anglais)
- LITTÉRATURE : quelques auteurs du XXe siècle.
A. Camus, J. Green, G. Roy,
A. Grandbois, E. Hemingway.

DEMANDER LE PROGRAMME DES COURS

- M. le Directeur des cours de perfectionnement
Séminaire de Sainte-Thérèse
Sainte-Thérèse-de-Blainville
— 435 - 3695

Maintenant en moutre...



1966 MERCURY MONTEREY 2-Door Hardtop

Modèle illustré : la Mercury Monterey 2 portes HT

LES NOUVELLES MERCURY POUR 1966

VENEZ ADMIRER ET CONDUIRE NOS NOUVELLES MERCURY - METEOR - COMET DE 1966

LEVEILLE SERVICE

OUVERTURE : TOUS LES JOURS DE 7 H. A.M. A 10 H. P.M. — SPECIALITE : ALIGNEMENT DE ROUES
121 Boulevard Terrebonne Terrebonne Tél. : 666-4117

Importante réunion de paroissiens le 4 oct. à l'école N.-D.

Le secrétariat a facturé \$249,818

Les factures de taxes municipales de 1965 se totalisent à \$249,818.80 et les propriétaires et locataires ont maintenant en main leur dû au trésor municipal. La base de la taxation est l'évaluation des terrains et immeubles pour les propriétaires et le loyer annuel pour les locataires. Cette évaluation pour l'année courante est de \$15,291,185 pour les propriétaires et de \$616,036 pour les locataires.

Voici le tableau des taxes que devront payer les contribuables de notre ville cette année:

Genre de taxe	Propriétaires	Locataires
FONCIERE	\$122,329.48	\$18,481.08
ENTRETIEN DES RUES	30,610.14	aucune
VIDANGES	7,169.85	7,958.07
CHEMINEES	1,117.50	aucune
TAXE D'EAU	28,738.46	33,414.00
TOTAL DES TAXES	\$189,965.43	\$59,853.37

Pour la taxe des locataires dont les factures ont été envoyées récemment, elle doit être payée **AU PLUS TARD LE 14 OCTOBRE**, à 5 h. P.M., afin que l'on bénéficie d'un escompte de 2%. Si cette facture est payée **VENDREDI LE 15**, le secrétariat n'enlèvera pas l'escompte. Après cette date, un intérêt au taux de 6% l'an sera ajouté.



TROIS POLICES D'ASSURANCES DANS UNE !... ET CELA VOUS COUTE MOINS CHER !

Une police complète, personnelle et moderne des compagnies d'assurances "Royal" et "Québec", peut vous économiser jusqu'à 10%.

C'est une police qui s'adapte facilement à vos besoins personnels. Vous pouvez y inclure chalet d'été, bateau, bijoux et fourrures, tout en économisant davantage.

IL N'EST JAMAIS TROP TOT POUR REVISER VOS ASSURANCES. Pourquoi ne pas nous appeler pour en causer avec vous—MAINTENANT ou, en tout cas, avant l'échéance de vos assurances actuelles?

Consultez sans obligation

YVON DESPATIE

COURTIER EN ASSURANCES

105, St-Louis

666-3871

Terrebonne

Les paroissiens seront invités dimanche au prône à participer à une importante réunion qui aura lieu lundi le 4 octobre prochain, à 8h. à l'école Notre-Dame. Cette assemblée fera pendant à une première rencontre de paroissiens qui avait lieu le 30 septembre dernier au sous-sol de la sacristie. Il sera question à cette assemblée de décisions à prendre qui influenceront le comportement des paroissiens à compter de maintenant vis-à-vis les biens matériels de la Fabrique St-Louis.

Une autre convocation sera faite aux dames de la paroisse pour participer mercredi le 6 octobre, à 2h. de l'après-midi, à une réunion semblable. Celle-ci aura lieu au sous-sol de la sacristie.

Président du Prêt d'Honneur

Un des hommes d'affaires les mieux connus et les plus respectés du diocèse, M. Fernand Casavant, vient d'accepter la présidence générale de la grande campagne du Prêt d'honneur 1965. Cette souscription aura lieu du 18 octobre au 22 novembre prochain dans notre diocèse.

M. Casavant a toujours apporté, depuis la fondation de cette oeuvre en 1960, sa collaboration. A cet appui permanent, il accepte d'ajouter cette année les services de sa vaste expérience au sein de nombreux organismes régionaux. Il dirigera l'équipe qui organisera la sollicitation des noms spéciaux et la grande visite étudiante dans toutes les municipalités du diocèse de St-Jérôme.

A la chasse

MM. Aimé Charron, Albert Charron et Réjean Turgeon ont fait un voyage de chasse la semaine dernière au club St-Esprit, à 255 milles de notre ville, passé le parc La Vérendrye.

A l'honneur

Plusieurs pages ont été consacrées à la Ville de Terrebonne dans la revue "Protection" publiée par la Fédération provinciale des pompiers du Québec. Un article historique d'Aimé Despatie, plusieurs photos des membres du conseil, des pompiers et autres dirigeants municipaux ainsi que plusieurs pages d'annonces de marchands locaux agrémentaient ces pages.

Visite des pompiers

Au cours de la semaine prochaine, semaine de la protection contre l'incendie, les pompiers de notre ville visiteront des résidences, des manufactures, les entrepôts, les garages et les hôpitaux de Terrebonne, afin de se familiariser le plus possible avec les lieux en cas d'incendie.

Constable

M. Alex Robichaud, de la 1ère avenue, à Lachenaie, a été engagé comme constable par le service de la police de Terrebonne, à l'essai pour trois mois. Il est entré en fonction ces jours-ci, remplaçant M. André Pitôt de notre ville qui était lui aussi en période d'essai.

Bureau : 29 rue St-André

NO. 6-3001

LEOPOLD GRAVEL

NOTAIRE

Résidence : 23, rue St-André

NO. 6-3001

Lundi - Vendredi : 7.15 à 9 h. — NO. 6-3226

Mardi - Jeudi : 7 à 9 h.

Samedi : sur rendez-vous

Dr L. CHANTELOIS

chirurgien - dentiste

115 rue St-Joseph

Terrebonne

- Verre de contact
- Lunettes auditives

Dr L. P. RAYMOND, O.D.

OPTOMETRISTE

Professeur à l'Université de Montréal

Bureau tous les jours
Sauf mercredi et vendredi
Sur rendez-vous

TERREBONNE
65 rue Théberge
Tél. NO. 6-3381

Soir : 25 St-Pierre

Terrebonne

Tél. NO. 6-3733

JEAN GEOFFRION

AVOCAT

183 est, Ste-Catherine

Montréal

VI. 2-8715

4379 St-Hubert

525-3311

Montréal

JEAN-JACQUES HAMEL, C.R.

AVOCAT ET PROCUREUR

666-3180

Bureau du soir et résidence :

67, rue Théberge

Terrebonne

Raymond M. Rouleau, C.A.

Lemire, Rouleau & Cie

COMPTABLES AGREES

Terrebonne
113 rue St-Louis
NO. 6-8873

Bureau de Montréal
3189 Masson
RA. 9-5215

- Prescriptions
- Articles de bébé
- Cadeaux

PHARMACIE MESSIER

J. B. MESSIER, B.A., L.Ph.

Aucun minimum requis pour la livraison

NO. 6-8422

TERREBONNE

46-B, MASSON

531 boul. Bourassa

St-Jérôme

Tél. GE. 8-2900

FERNAND BOURASSA

B.A., I.P., A.G.

INGENIEUR CONSEIL — ARPENTEUR-GEOMETRE

Arpentage
Génie municipal
Structure

Urbanisme
Evaluation
Expertises

NOUVELLES MUNICIPALES

Assemblée d'ajournement du 20 septembre

PRESENCES: S. H. le maire François Paquin, MM. Arthur Dubé, Marcel Beaudoin, Alexandre Grenon, Antonio Daunais, Léopold Bélisle, échevins, Le secrétaire-trésorier, M. Jean-Jacques Lauzon.

RAPPORT DU CONGRES

M. le maire a fait rapport aux contribuables que les membres du Conseil avaient participé activement aux séances du congrès de l'Union des Municipalités. Il a fait écho à certaines conférences au cours desquelles des personnalités municipales ont présenté les problèmes de plus en plus complexes des villes modernes.

M. Daunais a rappelé que le congrès avait adopté une réso-

lution de notre ville qui suggérait au gouvernement provincial de réserver la taxe foncière aux municipalités.

SOUSSIONS

Le conseil a reçu les soumissions suivantes pour travaux de pavages, trottoirs, égouts, aqueduc:

PAVAGES ET TROTTOIRS: Lagacé Construction Ltd., à \$118,658.50; The Beaver Asphalt Paving Co. à \$129,636.74 et Cie Miron Ltée, à \$124,237.83.

Le contrat a été octroyé à Lagacé Construction sur une proposition Daunais-Beaudoin.

EGOUTS ET AQUEDEC: Lagacé Construction à \$189,568.35; Simard & Beaudry Inc. à \$207,432.61; Cie de Construction Tolhurst Ltée, à \$184,284.90. Ce contrat a été octroyé à Tolhurst sur une proposition Daunais-Grenon.

PAVAGES A L'USINE DE FILTRATION: Lagacé Construction à \$2,933.60 et Entreprises P.A. Boisvert de Terrebonne à \$3,213.75. Octroyé à Lagacé sur proposition Daunais-Grenon.

Un autre contrat a été octroyé à Tolhurst au prix de \$2,400 pour des coupes d'égouts sur la montée Moody. Proposition: Bélisle-Dubé.

TAXES DE LOCATAIRES

Les factures de taxes pour les locataires ont été envoyées récemment. Le conseil a décidé de remettre un escompte de 2% à ceux qui payeront en entier AVANT LE 15 OCTOBRE (ce qui veut dire le 14 au plus tard). Après le 14 octobre, un intérêt sera chargé au taux de 6% l'an. Proposition Daunais-Dubé.

En ce qui concerne la taxe des propriétaires, certains sont venus le 15 septembre pour payer et ont exigé le 2% d'escompte. Selon la résolution ils n'y avaient pas droit, celle-ci indiquant bien AVANT le 15.

LE BOULEVARD

L'échevin Daunais est revenu à la charge en marge des travaux non commencés sur le boulevard de 80 pieds. Il a dit que toutes les approbations étaient entrées et que le contracteur n'avait pas commencé encore. Il a proposé, appuyé par M. Beaudoin qu'un avis de 24 heures soit envoyé à l'entrepreneur Pine Beach Sand. Il a été également question du contrat de Louisbourg Construction et celui de Simard & Beaudry.

COUR MUNICIPALE

Par l'entremise du greffier de la Cour municipale, M. Jacques Corbeil, le juge Philippe Ferland a demandé le remboursement de

\$2 par lettre que celui-ci adresse à tout débiteur condamné par jugement et qui n'aurait pas respecté ses engagements. Nous avons compris que le juge demandait cette somme à la Ville. M. Dubé a dit que ça ne coûterait pas un sou à la Ville vu que le juge chargerait ce \$2 au débiteur, ce qui serait logique. Il y a là une contradiction et nous aimerions savoir si le \$2 par lettre sera oui ou non chargé au débiteur ou si la Ville fera ces frais.

D'autre part un montant de \$76.61 sera remboursé à M. Corbeil pour la papeterie nécessaire pour la Cour municipale.

Le conseil a décidé enfin que le juge municipal pourra assister au congrès des juges municipaux à Drummondville du 4 au 8 octobre mais que ses dépenses ne lui seront pas remboursées. M. Ferland avait demandé cela au conseil dans une lettre. Le conseil a pris les informations nécessaires auprès d'autres villes qui elles ne payent pas ces dépenses. De plus rien au budget ne justifierait cette dépense.

SOUDRE & LATTE

Plusieurs lettres des urbanistes Soudre & Latté ont été lues; elles recommandent de ne pas octroyer de poste d'essence pour un M. Comtois dans un secteur résidentiel, acceptent le plan très favorable d'un poste d'essence sur le boulevard, entre Desjardins et Mathieu et recommandent d'accepter le plan de Somme Ltée avec des modifications mineures.

CONSTRUCTION

M. Fernand Boisvert a l'intention de construire une quinzaine de résidences unifamiliales dans le secteur nord-est de la ville sur la rue Curé-Cloutier. Une cession de rues sera faite par M. Boisvert et autres propriétaires devant Me Jacques Joubert, N.P.

URBANISME

Le conseil avait rencontré avant l'assemblée les urbanistes Soudre & Latté au sujet du réaménagement urbain du bas de la ville. Il a été décidé de demander l'autorisation aux Affaires municipales de Québec pour procéder aux études spéciales en ce

sens, en collaboration avec la loi fédérale sur l'habitation et l'élimination des taudis et zones insalubres. 75% du coût de ces études est payé par le fédéral et 25% par la ville. En plus le gouvernement fédéral remboursera jusqu'à 50% du coût de démantèlement et de réaménagement de ces zones et la province doit faire une loi spéciale à sa prochaine session afin de rembourser 25% de ces coûts.

Le réaménagement urbain coûterait en fin de compte seulement 25% et la plus-value des nouvelles constructions apporterait des revenus supplémentaires au conseil.

EAU A LA PARISSIE

Le conseil a accepté de vendre de l'eau au conseil de Terrebonne-Paroisse lorsque celui-ci en fera la demande.

POUR LE SECRETAIRE

Sur une proposition Beaudoin-Dubé, le conseil remboursera à M. Jacques Lauzon le coût d'un cours de perfectionnement pour les secrétaires-trésoriers aux Hautes Etudes Commerciales, de même que les frais de voyages.

REGLEMENT 706

Le règlement 706 pour l'égout et l'aqueduc sur la rue Curé-Cloutier entre Bernard et Langlois a été approuvé. L'assemblée des électeurs a lieu ce soir, 1er octobre et des soumissions ont été demandées pour l'assemblée du 7.

Au Mexique

Nos concitoyens, les notaires Léopold Gravel et Jacques Joubert, accompagnés de leurs épouses, participeront à compter de la semaine prochaine au 8e congrès international du notariat latin à Mexico. Ce congrès se déroule du 1er au 9 octobre dans cette ville de l'Amérique Centrale. Les voyageurs sont partis mercredi à 5 h. p.m. par avion de Dorval et ils seront de retour dimanche le 17 octobre. A nos concitoyens, un fructueux et heureux voyage au Mexique.

BIERE
PORTER

NO. 6-8047
Livraison gratuite

MARCHE BRUNO

Bruno Lauron, propriétaire

Epicerie - Boucherie - Restaurant

215, GAGNON

TERREBONNE



TOUS TRAVAUX EN ELECTRICITE

J.R. LAPOINTE M.E.L.

ENTREPRENEUR ELECTRICIEN
Résidences - Commerces - Industries

TERREBONNE

Réservoirs à eau
chaude à bas prix

45 STE-MARIE

666-3911

NO 6-3201

MERCERIE pour HOMMES

DONAT ST-YVES INC.

Marchand de Chaussures

Tous genres de prélatrs — Valises et sacs de voyage

31 ST-FRS-XAVIER

TERREBONNE

NO. 6-3527

MENUISERIE GENERALE

Léopold Limoges & Fils Limitée

SPECIALITE: ARMOIRES - MOULURES

91 Montée Masson

TERREBONNE



Installation et amélioration
de systèmes à eau chaude,
air chaud, hydronique ou vapeur

Roger Côté

Entrepreneur licencié
PLOMBERIE - CHAUFFAGE
REPARATIONS

60 Ste-Marie Tél. 666-3155

Toujours un travail d'expert

NOEL BOUDRIAS

BRIQUETEUR

Brique — Bloc de ciment — Bloc de verre
Foyers — Cheminées

98 Gagnon

TERREBONNE

NO. 6-3840

LE CHIC MOTEL L'ACCUEILLANT LE SOMMET

TOUJOURS DES SPECTACLES DE CHOIX

EN VEDETTE LES 1 - 2 - 3 OCTOBRE

Christiane Breton

Vedette de la chanson

EN VEDETTE LE 8 - 9 - 10 OCTOBRE

Paolo Noël

Vedette du disque, de la radio et de la T.V.

Le dynamique maître de cérémonie

Jacques Guay

comédien - pantomime

Le vendredi soir : pour les dames, chaque consommation donne droit à un billet pour gagner une étoile de vison le 17 décembre.

HEURES DES SPECTACLES

VENDREDI — SAMEDI

10.30 — 12.30

LE DIMANCHE

5.30 — 9.30

VENDREDI SOIR :

Soirée des dames

Entrée et cocktail
gratuits!

Bienvenue!

ORCHESTRE

sous la direction

de LEO DENIS

en fin de
semaine

TOUJOURS UNE AMBIANCE AGREABLE AU
Motel le Sommet

JEAN-PAUL CLARK - PROPRIETAIRE

RESERVEZ MAINTENANT

pour vos réceptions
mariages et autres
occasions en appelant

477 - 5496

Vous avez payé votre abonnement à "La Revue de Terrebonne"

AU MOINS 80% DE NOS ABONNÉS ont payé leur abonnement à cette date. Si vous êtes de ce nombre nous vous disons : merci. Si vous avez encore à la maison l'enveloppe et la demande qui vous a été adressée, pourriez-vous vérifier encore une fois et nous adresser votre dollar dès maintenant. Si vous avez quelque doute à ce sujet, vous pourrez communiquer avec la direction (666-3948) et nous vous dirons si votre abonnement est payé pour 1965-1966.

L'abonnement au journal est très important : il est le baromètre de l'intérêt de nos lecteurs et ils nous permet d'obtenir la publicité de nos annonceurs à qui nous transmettons le chiffre du tirage. En plus, les directives du ministère des Postes d'Ottawa sont très strictes : il faut que l'abonnement soit payé afin de bénéficier du tarif de distribution de la deuxième classe.

Nos abonnés et le public de la région nous manifestent chaque quinzaine leur collaboration. Pour cela nous les en remercions sincèrement.

Administrateur à l'U.M.Q.



M. René A. Robert, maire de la Cité de Ste-Thérèse, a été élu au poste d'administrateur de l'Union des Municipalités de la province de Québec lors du congrès de ce groupement tenu à Montréal en fin de semaine.

Il y a 30 administrateurs qui représentent les régions les plus diversifiées de la province. Il y en a quatre dans la région immédiate de Montréal.

Monsieur Robert représente la région 18 qui comprend les comtés de Terrebonne, Deux-Montagnes, Argenteuil et Labelle. Sa nomination a été le choix unanime des maires de ces divers comtés.

Le nouveau président de l'UMQ est M. Fernand Drapeau, conseiller municipal et membre du comité exécutif de la ville de Montréal.

Pèlerinage annuel au Cap

Le pèlerinage annuel de la Ligue du Sacré-Coeur aura lieu cette année dans la nuit de vendredi à samedi le 22 octobre prochain, au Cap-de-la-Madeleine. Le départ se fera du terrain de stationnement de l'église, par autobus spéciaux, vers 7 h. 30.

Au sanctuaire, il y aura adoration de 10 h. à 6 h. le matin, par équipes. Des salles de repos permettent aux pèlerins de se céder alors qu'un autre groupe prie. Le départ se fera vers 6 h. samedi le 23 octobre pour l'arrivée à Terrebonne vers 8 h.30.

On peut obtenir toutes les informations nécessaires auprès de MM. Jean Bourgoïn, à 666-8255 ou Denis Paquette à 666-3553.

Cercle Marguerite de Provence

Voici la liste des manifestations pour le mois d'octobre:

1, 2 et 3 octobre : retraite fermée à la maison St-Paul, à Montréal.

6 octobre : assemblée régulière, à 8 h.

18 octobre : ouverture de la cantine scolaire.

23 octobre : partie de cartes à l'hôtel de ville.

27 octobre : les élections du Cercle Marguerite de Provence.

Au nom du Cercle Marguerite de Provence la rédaction tient à remercier "La Revue de Terrebonne" pour l'aide qu'elle qu'elle apporte à notre cercle, en nous donnant l'opportunité de communiquer nos activités sociales tout au long de l'année, le tout gratuitement. La régente ainsi que tous les membres vous en sont très reconnaissants.

La rédactrice :
Mme J. LAMOUREUX.

Contrats à la Cie Sauvé Construction

La Cie Sauvé Construction, de Ste-Thérèse et Terrebonne, a obtenu deux contrats sur la voie d'aménage qui reliera la route 65 (Bois-des-Filion) à l'Autoroute des Laurentides en passant par Lorraine, Rosemère, Ste-Thérèse-Paroisse et Ste-Thérèse-Ouest.

Il s'agit du viaduc qui surplombera la Montée Sanche, aux abords de la salle de quilles Lido. Ce premier contrat est dans l'ordre de \$125,000 et Sauvé Construction a présenté la plus basse des soumissions.

La firme Sauvé Construction obtient aussi la construction du viaduc qui surplombera la route 11, à quelque trois cents pieds

au sud du boulevard Desjardins à Ste-Thérèse. Il s'agit d'un contrat de \$162,000, et c'est la plus basse soumission qui a été acceptée.

On sait que la firme O'Connell a obtenu le contrat pour la construction de cette section de route rapide, au montant de deux millions et trois quarts.

Les travaux sont déjà commencés. On sait aussi que cette route qui sera continuée, est appelée à desservir Terrebonne, et à rejoindre l'Autoroute Montréal-Québec via Trois-Rivières.

Correspondants pour "La Revue"

Notre journal est à la recherche de correspondants pour les municipalités de LACHENAIE, ST-FRANÇOIS et TERREBONNE PAROISSE. Le travail est facile et très agréable: il permet à une personne de participer à une multitude d'activités dans son milieu tout en renseignant les lecteurs.

Toute personne d'au moins 18 ans, sachant convenablement le français et désireuse de collaborer avec le directeur de ce journal, voudra bien communiquer avec nous dès maintenant. Les conditions de travail seront alors établies et vous pourrez commencer tout de suite à informer les familles de la région.

Pourquoi hésiter? Communiquez avec le directeur du journal, Aimé Despatie, à 666-3948 ou présentez-vous en personne à 83 rue Théberge, Terrebonne. LA REVUE DE TERREBONNE peut être pour vous le point de départ vers une carrière remplie de promesses.

VOS CONTRATS D'ASSURANCES SONT-ILS SUFFISANTS ?



A. CORBEIL & FILS ENR.

ASSURANCES GÉNÉRALES

25 St-Pierre
Tél. 666-3733
Terrebonne

G. Ricard & Fils

Bijoutiers Horlogers

● Réparation de montres dans nos ateliers

37 STE-MARIE ● 666-3065 ● TERREBONNE

Réparation de T.V. à domicile
Vente - Installation d'antennes

CLINIQUE DE TV BEAULIEU

A. BEAULIEU, Prop.

666-8066

19, MARTEL, TERREBONNE

SERVICE COMPLET D'IMPRIMERIE

- Circulaires
- Cartes d'affaires
- Entêtes de lettres
- Enveloppes

Imprimerie COMMODORE ENR.

Albert Daigle, prop.

159, Boulevard (coin Théberge) 666-3746

ATTRACTIONS SPECIALES
le mercredi, le vendredi et en fin de semaine.

HOTEL CENTRAL

Fabien Chartrand, prop.

Salle à manger — Grill — Taverne
Salle privée et climatisée pour noces, banquets, réceptions

38 rue St-Pierre
NO. 6-8001 Terrebonne

La Chevelle 65

Nouvelles lignes, nouvelle douceur de marche... et de la puissance en abondance avec un Six ou un V8. Voilà les traits qui ont fait de la Chevelle la voiture de dimensions nouvelles la plus demandée au Canada... sans oublier, dans le modèle 1965, quelques innovations qui renforceront cette position.

VOYEZ ... les Chevrolet, Chevelle, Chevy II, Corvaire et Corvette chez le concessionnaire

CANUEL AUTOMOBILE INC.

Lucien CANUEL, propriétaire
129 rue Masson Tél. 666-3766 Terrebonne

Concessionnaire autorisé :
CORVAIR - OLDSMOBILE - CAMIONS CHEVROLET
CHEVROLET - CHEVELLE - CHEVY II - ENVOY

PARTICIPONS A LA SEMAINE DE LA PREVEN

SOYEZ CERTAINS...



Nettoyez votre foyer dès maintenant! Et soyez certain d'avoir des assurances suffisantes. L'assurance ne prévient pas l'incendie mais prévient une perte totale de vos biens. Afin de vous bien protéger et pour tout renseignement, consultez-nous aujourd'hui!

TOUS GENRES D'ASSURANCES

YVON DESPATIE INC.

COURTIER D'ASSURANCE AGREE

105 Avenue St-Louis 666-3871

Notre brigade des incendies partici

La brigade des incendies de Terrebonne nous communique les manifestations suivantes en marge de la semaine de prévention des incendies qui a lieu à compter de dimanche le 3 octobre prochain.

- Une sortie de la pompe à incendie est prévue chaque jour de la semaine prochaine et le véhicule circulera dans les rues de Terrebonne.

- Le chef assisté de ses hommes, visitera les écoles de la ville afin de faire des pratiques d'évacuation aux élèves. Des dépliants sur la prévention seront distribués pour être apportés à la maison. Causeries par les professeurs.

- Des inspections seront aussi faites à l'hôpital St-Louis et aux diverses maisons de convalescents de notre ville afin que nos sapeurs se familiarisent avec les entrées et sorties en cas d'urgence.

- Les pompiers visiteront quelques maisons et feront l'inspection des foyers possibles d'incendie.

- Des pancartes seront disposées dans les vitrines de nos marchands.

- Samedi après-midi le 9 octobre, vers 2h, la brigade entière paradera dans les rues et il y aura un exercice spécial sur l'écluse Masson, près de l'île du Moulin.



VERIFIEZ A LA MAISON TOUS LES DANGERS D'INCENDIES

- Eteignez soigneusement allumettes et cigarettes
- Soyez prudent dans le maniement des liquides inflammables
- Nettoyez votre foyer de tous déchets
- Soyez certains que votre installation électrique est en bon état
- Faites nettoyer régulièrement votre système de chauffage

Ne laissez pas brûler votre "château"

"Votre maison est votre château". Ce dicton est à la base même du programme d'action de ceux qui, volontairement et gratuitement, se chargent de visiter les domiciles pour y détecter les causes possibles d'incendie. C'est pourquoi il faut recevoir avec empressement et courtoisie l'inspecteur délégué par le service des incendies.

Semaine de la prévention de

A combien évaluez-vous...

- ... votre foyer ?
- ... votre commerce ?
- ... vos immeubles ?
- ... vos biens ?



Certainement des milliers de dollars qui doivent être protégés par l'assurance.

Soyez donc certain d'en faire une inspection générale afin d'éliminer tout danger d'incendie... et faites vérifier vos contrats d'assurance par notre bureau établi depuis un quart de siècle.

A. CORBEIL & FILS
E.N.R.G.

ASSURANCES GENERALES

25 ST-PIERRE 666-3733

LEO CHAPLEAU

Entrepreneur Electricien

Spécialités : Réparations

145 ST-PIERRE

666-3112

CORBEIL ELECTRIQUE

Entrepreneur Electricien

Ouvrage résidentiel et commercial

134 ST-LOUIS

JOHNSON ELECTRIC

ENTREPRENEUR ELECTRICIEN

Résidentiel - Commercial - Industriel

ST-HENRI-DE-MASCOUCHE

108, rue JEANNOTTE

TEL: 474-2442

R. CORBEIL

Entrepreneur Electricien

Plomberie - Chauffage

Installation de brûleurs

58 STE-MARIE

RAYMOND LAUZON ENTREPRENEUR ELECTRICIEN

ATTENTION DES INCENDIES DU 3 AU 9 OCTOBRE

Participe à la semaine de prévention

ATTENTION AU FEU!

Devant l'ampleur des pertes humaines et matérielles causées par les incendies, il s'impose que les citoyens assument des responsabilités au niveau de la communauté et appuient les mesures prises par l'administration municipale afin de réduire le plus possible les dommages dus au feu.

Je demande donc à tous mes concitoyens de Terrebonne de participer à la campagne que nous menons au service des incendies afin d'éliminer si possible tous les risques d'incendie qui pourraient subsister dans notre ville. Nous n'avons pas eu à déplorer de perte de vie mais il convient de prendre toutes les mesures afin de garder intact ce beau record. Je demande la collaboration de tous les corps publics et sociaux afin que tous nos citoyens soient conscients de leurs responsabilités en ce domaine si important.

AIME CHARRON,
chef de la police
et des pompiers
Ville de Terrebonne

UNE SAUVEGARDE

Nos pompiers feront une inspection de quelques résidences au cours de la semaine des incendies. De grâce, pas de fausse honte. N'allez pas refuser l'accès à votre domicile sous prétexte que le ménage n'est pas fait ou que vous avez des bigoudis dans les cheveux. Faites plutôt preuve de bon sens. Laissez entrer le pompier qui se présente chez vous muni d'une autorisation et laissez-le examiner les endroits où il est susceptible de se produire un incendie.



des incendies - 3 au 9 oct.

BEIL UE ENRG.

Electricien
iel et commercial

666-3258

J.R. LAPOINTE, M.EL.

Entrepreneur Electricien

Tous travaux en électricité

43 STE-MARIE

666-3911

CHARBONNEAU ELECTRIC ENRG.

ENTREPRENEUR ELECTRICIEN

Résidentiel - Industriel - Commercial

Installations - Réparations

210 GAGNON

TERREBONNE

666-3846

OTE

licencié en
Chauffage
rûleurs à l'huile

666-3155

• COMMERCIAL • RESIDENTIEL TEL: 666-4690
• INDUSTRIEL • SPEC.: CHAUFF. ELECTRIQUE 18 CURE-CLOUTIER

ON NE JOUE PAS AVEC LE FEU...



NI AVEC SES ASSURANCES!

Pourquoi "prendre une chance"? Les contrats d'assurance modernes doivent être transigés par un spécialiste qui vous recommandera les plus avantageux au meilleur prix possible. L'expérience ne s'achète pas!

P.E. BOUSQUET INC.

COURTIERS D'ASSURANCES

RISQUE DIVERS VIE AUTOMOBILE
RESPONSABILITES INCENDIE

140 Avenue St-Louis

666-4141



L'ASSURANCE VOUS LIBERE DE TOUS SOUCIS

Si un incendie détruisait votre résidence et son contenu auriez-vous suffisamment d'assurance? Consultez-nous sans obligation et nous vous préparerons un programme complet de protection.

FORGET & DESJARDINS ENRG.

André Desjardins, prop.

COURTIER D'ASSURANCES AGREE

• INCENDIE • RISQUES DIVERS
• AUTOMOBILE • RESPONSABILITE

48A rue Masson

666-3128

Nouveaux administrateurs pour l'Association des professeurs

Un nouveau conseil d'administration a été élu jeudi le 16 septembre dernier pour l'Association des Instituteurs et Instituteuses de la Région Terrebonne-Sud. La réunion avait lieu à l'école Saint-Louis.

1^{er} vice-président, Mlle Aline Lapalme, professeur à Lachenaie, secrétaire-correspondante et de Mlle Réjeanne Gagnon, professeur à St-Louis, trésorière.

CONSEILS D'ÉCOLES

Dans le but de mieux coopérer avec la direction des écoles, les professeurs ont formé des conseils d'écoles afin de se conformer aux suggestions du ministère de l'Éducation et du rapport Parent. Voici la liste des titulaires de chaque conseil:

ÉCOLE ST-LOUIS: R.F. Desrosiers, c.s.v., Mlles Marguerite Lavardière et Denise Chouinard, Mme Lucile Major.

ÉCOLE LEOPOLD-GRAVEL: MM. Pierre Hamelin et Gilles Hébert, Mme Laprise.

ÉCOLE NOTRE-DAME: Mlles Claire Gascon, Jacqueline Lauzon, Francine Forest, Mme Joseph Dancose.

ST-LOUIS ANNEXE: Mmes Rose Forget, Agathe Beaudoin, Mlles Lise Cantin et Francine Robert.

RÉGIME DES RENTES

L'Association suggère à ses membres de se référer à un ar-



MME R.A. LEVERT

a été réélue à la présidence pour le mandat 1965-66. Elle sera appuyée par le conseil formé de M. Pierre Hamelin, premier vice-président, M. Yvon Boutin, deux-

tielle très documenté de M. Léopold Garant, dans l'édition de septembre de la revue "L'Enseignement". On y trouvera tous les détails sur le bill 57 sur le régime des retes.

CONVENTIONS COLLECTIVES

Un comité sera formé bientôt par l'Association afin de rédiger le projet de convention collective avec la Commission scolaire

de Terrebonne et celle de Bois-des-Filion. Ces contrats expirent en juin 1966.

A Ste-Anne-des-Plaines, la convention n'est pas encore signée pour l'année 1965. L'Association a rencontré les commissaires il y a deux semaines et doit les rencontrer à nouveau.

Une autre rencontre sera ménagée avec la Commission scolaire de Lachenaie où la première convention de travail n'est pas encore signée.

"Les règlements de la circulation sont pour protéger l'automobiliste..."



Aimé Charron, directeur de la police

Lors d'une entrevue récente avec M. Aimé Charron, directeur de la police de Terrebonne, celui-ci nous faisait remarquer avec justesse que les règlements édictés par la ville pour régler la circulation des véhicules-moteurs étaient faits pour protéger l'automobiliste. Plusieurs croient encore que les règlements et la police sont là uniquement pour prendre en défaut les conducteurs de véhicules.

"Le motto de notre service de la police est: Il vaut mieux prévenir que guérir", ajoutait M. Charron, faisant écho à un mot d'ordre du Conseil canadien de la sécurité routière.

M. Charron a également ajouté que l'attention des automobilistes doit être attirée sur le fait que récemment, à Terrebonne, nous avons eu à déplorer un accident mortel, le premier de l'année 1965 ici.

Ajoutons que le conducteur sans maturité est son propre

ennemi. On le reconnaît facilement lorsqu'on entend le cri perçant des pneus qui déchirent le pavé ou le bruit déchirant du moteur que l'on accélère à fond. Lorsqu'on rencontre ce genre de conducteur, il faut s'éloigner le plus possible de son véhicule. Selon le directeur Charron, "le conducteur qui manque de maturité répond à un besoin psychologique de se faire valoir, d'attirer l'attention sur lui-même".

Enfin, M. Charron a dit que les policiers exerçaient une surveillance continue afin d'éviter le plus possible les causes d'accident dans notre ville. Le policier est là pour vous aider à mieux conduire.

Il se rétablit

M. Rosario Dussault de la rue St-André, blessé dans un accident de travail il y a quelques semaines alors qu'il était dans une excavation sur la rue St-Louis, se rétablit lentement et sûrement. Il sera en convalescence pour quelque temps encore.

Les films au "2"

SAMEDI, 2 octobre: "L'Espionne des Ardennes"; film américain d'espionnage, avec Howard Keel, Tina Louise, à 8 h.30 p.m.

MARDI, 5 octobre: "La Chatte sort ses griffes"; avec Françoise Arnoul, à 3 h. p.m.

A 11 h. 30 le soir, à ciné-club, "Le Doulos" avec Jean-Pierre Belmondo, Serge Reggiani, Jean Desailly.

VENDREDI, 8 oct., à 8.30 h.: "Une Souris chez les hommes", avec Dany Saval, Louis de Funès. A 11 h. 30: "Marguerite de la nuit", avec Michèle Morgan, Yves Montand et Jean-François Calvé, drame symbolique.

VOS METS PRÉFÉRÉS:

- Steaks grillés
- Bar-B-Q.
- Mets chinois et italiens
- Repas complets

BIÈRE ET VIN

LE GRILLON

Salle à manger de classe
HOTEL DES MILLE-ILES
Pierre Vaillant, votre hôte
TEL. 666-6492
LIVRAISON GRATUITE
1 boul. des Braves Terrebonne

SALON CLAUDE

Grande expérience

dans les coupes nouveaux styles

2 rue St-Jean-Baptiste (face à l'hôtel de ville) Terrebonne



Les enseignes

AUCA

A. Carrière

Service complet d'enseignes
Ensignes de plastique
Camions - Lettrages

94 rue Chartrand

TERREBONNE

666-3427

TERREBONNE RADIATEURS

Yvon Langlois, prop.

- SERVICE DE RADIATEURS NEUFS
- REPARATIONS DE RADIATEURS POUR TOUS GENRES DE CAMIONS ET AUTOS

Heures d'affaires: 8 h. à 6 h. lundi au samedi

6 rue St-Jean-Baptiste



Tél. 666-3071

AUTOMOBILISTES - CAMIONNEURS



VOYEZ TOUJOURS VOTRE GARAGISTE

B P D'ABORD



GARAGE H. PAQUET Enrg.

GAZ — MECANIQUE — OUVRAGE GENERAL
MECANICIENS D'EXPERIENCE

Téléphone: 666-3345

19 MONTEE PINCOURT

TERREBONNE

POUR VOS LAVAGES, MESDAMES!

A votre disposition:

17 lessiveuses à	25¢
12 lessiveuses à	35¢
17 sècheuses à	10¢

Buanderette Automatique

UTILISEZ AUTANT D'APPAREILS QUE VOUS LE DESIREZ



Eco-Lav Jean Raymond

3, RUE ST-ANTOINE,

COIN ST-LOUIS

Les plus nouvelles coiffures et un excellent service dans un salon moderne...

SPECIAL D'AUTOMNE

Permanente
Valeur \$12.00

\$8.00
seulement



SALON GILLES LAVIGNE

Mesdames, mesdemoiselles, consultez-nous pour

COIFFURES, COUPES DE CHEVEUX, TEINTURES

31 RUE ST-ANDRE — TEL.: 666-3341 — TERREBONNE

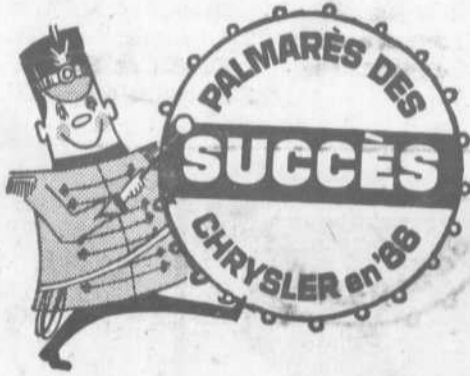
L'affaire de la rue Langlois en suspens depuis un an déjà

La cause en expropriation de la rue Langlois est toujours en

suspens. En nous référant à notre édition du 2 octobre 1964, nous lisons que les avocats des deux parties avaient alors avisé la Ville de Terrebonne et la Ca-

nada Flushwood Door que la cause serait entendue à la Régie des Services Publiques, à Montréal le 13 octobre 1964. La cause a été entendue mais le jugement n'a pas encore été rendu.

Récemment, les avocats de la Ville avisaient nos écoliers que le jugement serait rendu d'ici peu. Sans doute aurons-nous ce jugement au premier anniversaire.



CHRYSLER Ouvre La Marche

Plymouth

La Plymouth a deux fois plus d'allure en '66! Vous avez le choix de deux nouvelles séries Plymouth... la grande et belle Plymouth Fury et la toute nouvelle série Plymouth Belvedere!



Fury III — Hardtop à 4-portes Empattement de 119.0"

FURY

D'une beauté remarquable la série Fury offre un grand choix de modèles et de moteurs. La Fury fera fureur en '66.



Satellite — Hardtop à 2 portes Empattement de 116.0"

Belvedere

La série Belvedere se caractérise par sa nouveauté. Elle est construite pour convenir au budget d'une jeune famille.

Dodge

...c'est beaucoup plus, au prix voulu

La Dodge '66... c'est beaucoup plus, au prix voulu! La Dodge a un long empattement de 121 pouces; cette longueur de l'empattement se traduit par des avantages incontestables: spaciosité, roulement, confort et apparence. Quinze modèles. Quatre versions. Voyez la Dodge.



Monaco — Hardtop à 2 portes Empattement de 121.0"

Surbourn! Coronet... par Dodge. Surbourn! Coronet... une voiture de conception toute neuve destinée aux gens dans l'vent! Tous les modèles ont un empattement de 117 pouces: sedans, hardtops, familiales et décapotables. Coronet... par Dodge... c'est dans l'vent.

Surbourn! Coronet... par Dodge



Coronet 500 — Hardtop à 2 portes Empattement de 117.0"

Valiant

La valeur de la Valiant est insurpassable aux points de vue... style, confort, spaciosité, économie, coût initial modique... ce qui assure encore à la Valiant sa suprématie en '66.



Décapotable Signat Empattement de 111.0"



Empattement de 106.0"

L'ALLURE AÉRODYNAMIQUE Barracuda

Pour filer à vive allure, adoptez la Barracuda! Elle s'élançe comme une voiture sport et offre des caractéristiques et la spaciosité que les autres autos sport ne peuvent pas fournir.

CHRYSLER

Cette année, distinguez-vous avec la Chrysler '66. La Chrysler présente de nombreuses caractéristiques comme l'auto-pilote, les sièges inclinables avec appui-tête incorporé, et une gamme de moteurs à grand rendement. Voyez la somptueuse Sport 300... et la nouvelle série de station-wagons Town and Country. Distinguez-vous et profitez de la joie de vivre Chrysler.



Sport 300 — Hardtop à 2 portes Empattement de 124.0"



CHRYSLER CANADA LTD

53 RUE MASSON

GARAGE ERNEST LEROUX

REPRESENTANT AUTORISÉ : DODGE — VALIANT — CHRYSLER
TERREBONNE

TEL. 666-4111

LES AUTOS AVEC LA GARANTIE DE 5 ANS-50,000 MILLES OU ROUAGE D'ENTRAÎNEMENT

Importante rencontre du Conseil avec Terrebonne-Paroisse le 2 octobre

Le Conseil de notre ville a invité le maire et les conseillers de Terrebonne-Paroisse à une réunion intime qui aura lieu samedi après-midi, le 2 octobre, à la salle de réception de l'hôtel des Mille-Iles, sur le boulevard des Braves. La réception commencera vers 4h. et on y discutera amicalement des problèmes qui concernent les deux municipalités. S.H. le maire Paquin et les échevins de Terrebonne recevront ensuite les invités à un souper. On sait que Terrebonne-Paroisse avait reçu nos édiles ce printemps à un pareil souper au Sommet.

Nos édiles tiennent à cimenter davantage les liens étroits qui existent déjà avec leurs collègues de la Paroisse St-Louis. A notre époque de régionalisation il est important de se rencontrer, de se connaître encore plus et de mettre sur la table, ouvertement, les problèmes municipaux. Terrebonne désire que les stériles querelles de clocher et les intérêts de petits groupes cessent d'exister. Les deux conseils pourront ainsi collaborer plus étroitement afin que leurs administrés aient plus de services dollar pour dollar avec les taxes qu'ils payent. C'est là de l'administration de bon aloi et nous félicitons ces conseils pour leur belle initiative.



CLUB OPTIMISTE DE TERREBONNE

Ving-cinq membres assistaient lundi au souper hebdomadaire du Club au motel "Le Sommet", dans une atmosphère de franche camaraderie. Les "pointes" n'ont pas manqué: à preuve le montant assez rondet recueilli par le "trésorier" Henri Dumas. Depuis le début, l'assistance se maintient et ça prouve hors de tout doute que Terrebonne avait besoin d'un club social comme l'Optimiste.

Des vœux de prompt rétablissement ont été formulés afin que le président Yvon Despatie se remette sur pieds le plus tôt

possible et vienne présider les assemblées.

Le comité qui organise la soirée de présentation de la charte, le samedi 30 octobre, à l'école Léopold-Gravel, a fait un rapport préliminaire de ses activités. Le prix du couvert a été fixé à \$8 personne, comprenant le souper fin et la danse durant toute la soirée. On a approché le buffet "Chez Ti-Kit" pour cette occasion. Des invitations seront faites aux associations de Terrebonne à cette occasion ainsi qu'aux corps publics de la région et aux industriels.

Convention libérale dimanche

Le Lt-Colonel Paul Brosseau, président de l'Association Libérale du comté de Terrebonne, annonce que la convention pour le choix d'un candidat aux élections du 8 novembre, aura lieu dimanche le 3 octobre, à 7.30 heures p.m., au Centre diocésain.

Sont donc officiellement convoqués les délégués de l'Association, de même que les organisateurs et les libéraux des diverses municipalités du comté. De même les membres de l'Association des Femmes Libérales et les membres de la Jeunesse Libérale. Invitation cordiale aux dames.

L'hon. Léo Cadieux, député sortant de charge et ministre associé de la Défense dans le gouvernement Pearson, sera de nouveau mis en nomination.

L'hon. Lionel Bertrand, membre du Conseil législatif pour la division des Mille-Iles, et M. Denis Hardy, député provincial de Terrebonne, assisteront à la réunion. Ils sont tous deux au nombre des délégués.

Convention des Conservateurs et du Nouveau Parti Démocratique

Un porte-parole de l'organisation du parti Progressiste-Conservateur a déclaré ces jours derniers qu'il y aura un candidat du parti aux élections du 8 novembre prochain. L'assemblée pour la mise en nomination de ce candidat aura lieu à la salle Rattelle de St-Jérôme, mardi le 19 octobre.

D'autre part, les organisateurs du Nouveau Parti Démocratique (NPD) sous la présidence de M. Maurice Therrien, ont décidé de la date de la convention. Le 7 octobre, le NPD se choisira un candidat pour le comté. Il a été rumeur à St-Jérôme que Me Charles Cliche remette sa démission comme procureur de la couronne et accepte d'être candidat. Il a aussi été question d'un maire de la région de St-Jérôme et un conseiller de Ste-Thérèse, M. H. Paul Bélanger, semble très intéressé à participer à la cam-

pagne à titre de candidat.

Le chef provincial du parti néo-démocrate, Robert Cliche, a révélé qu'il viendrait passer deux jours pour faire la campagne du candidat à la mi-octobre. M. Gérard Gagnon, ancien candidat, fera partie de l'organisation centrale.

Mariage

Samedi le 11 septembre, à 4 h. de l'après-midi, a été célébré le mariage de M. Jean Sanscartier, fils de M. et Mme Albert Sanscartier et de Mlle Yolande Gascon, fille de M. Denis Gascon. Les époux ont reçu les invités à la salle de réception de l'hôtel Central et ont fait leur voyage de noces dans les montagnes blanches et à Atlantic City. Ils habitent maintenant à Chomedey. Nos meilleurs vœux de bonheur.

Activités du député

Le député provincial présidait samedi soir le jury du concours d'art oratoire tenu dans les cadres du congrès de la fédération des jeunes libéraux du Québec à l'Hôtel Skyline à Montréal.

Dimanche soir, il assistait au

8e Salon-Dégustation des Laurentides organisé par la Laurentian Resort Association; c'est un événement de très haute qualité sur le plan gastronomique qui met en valeur les établissements hôteliers des Laurentides.

Mercredi soir, il assistait à un dîner organisé par la Cie de Téléphone Bell, à l'occasion de la mise en vigueur du nouveau service interurbain.

Il sera à son bureau de Ste-Thérèse vendredi soir à partir de 7 h.30. Au cours de la semaine prochaine, il sera la majeure partie du temps à St-Jérôme, mais on voudra bien avant de venir, confirmer afin de s'assurer qu'il sera à son bureau.

Bureau de St-Jérôme :
336 Labelle Tél.: 438-7447
Bureau de Ste-Thérèse :
3 Blainville est, Tél.: 435-9494



Un p'tit service en attire un autre

Votre quincaillier RO-NA vous rend une foule de ces petits services qui entretiennent l'amitié. Des services inestimables dont on ne retrouve aucune trace sur la facture.

Il est loin d'être bête, vous savez. Encore moins ingrat. Il sait très bien que c'est tout un service que vous lui rendez en achetant chez lui. Il tient à vous rendre la pareille.

Et c'est en sa qualité de quincaillier expert qu'il vous est le plus utile. Menuiserie, peinture, électricité, plomberie... il se débrouille plus que pas mal dans tous les métiers. C'est tout juste s'il n'a pas sa carte de compétence dans chacun. Demandez-lui conseil: il prendra tout le temps qu'il faut pour vous expliquer comment procéder dans tous vos petits travaux domestiques.

Des services RO-NA, il y en a à la douzaine. En voici quelques échantillons: commandes par téléphone, livraison à domicile, crédit... sans compter la multitude, la diversité et la qualité garantie des produits offerts chez RO-NA.

Passez donc voir votre quincaillier RO-NA... même si ce n'est que pour jaser un peu et faire connaissance. Ça vous fera un ami de plus.



le quincaillier expert

FERRONNERIE M. JACQUES LTEE

MATERIAUX DE CONSTRUCTION

ANGLE ST-PIERRE ET
STE-MARIE

Terrebonne 666-3333

GRANDE PARISIENNE PONTIAC 1966



La Grande Parisienne Pontiac — série nouvelle lancée pour 1966 — se présente en deux modèles : un coupé sport et un sedan sport. Le coupé sport possède une ligne de toit vraiment originale, qui le distingue des autres modèles Pontiac. La Grande Parisienne possède aussi un intérieur de grand luxe, avec garnitures de bois sur le tableau de bord et le volant de direction ; le coupé sport est équipé de sièges Strato, type baquet. Grille, capot, pare-chocs et ailes de forme nouvelle sont les traits communs de tous les modèles Pontiac 1966 ; de la ligne du toit au profil de l'arrière, tous ont été redessinés. Les innovations au point de vue mécanique comprennent un eboite à 3 vitesses entièrement synchronisées, qui permet de passer en première sans arrêt complet du véhicule. On peut aussi se procurer une nouvelle transmission automatique à trois vitesses. Les modèles Pontiac peuvent en outre être équipés de nouveaux moteurs, et la gamme de puissance des moteurs a été étendue.

Elections aux Lacordaires

Les Cercles Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc réunissaient leurs membres le 21 septembre à l'assemblée générale annuelle au cours de laquelle ils ont procédé à la formation du nouveau conseil. Les nouveaux élus ont été nommés par l'assemblée sans opposition.

M. Gérard Forget sera le nouveau président du Cercle Lacordaire pour le mandat 1965-66. Il sera secondé par MM. Marcel Forget, au service de l'éducation, Philippe Lachapelle au service de la réhabilitation et Gilles Lévesque, au service de la prévention.

Chez les Jeanne d'Arc, Mme Adrien Bertrand a été réélue à la présidence et elle sera appuyée par Mlle Yvette Larivière (éducation), Mme Gilles Lévesque (réhabilitation), Mme Wilfrid Hamel (prévention) et Mlle Gisèle Forget, trésorière.

A ces nouveaux élus nos meilleurs souhaits pour un fructueux travail.

Tous les paroissiens et paroissiennes intéressés, qu'ils soient membres ou sympathisants, sont cordialement invités à la récitation du Rosaire, à 7.30h. le premier samedi soir de chaque mois, à l'église. Bienvenue à tous ceux qui veulent se mettre sous la protection de la Vierge.

(Mme Ernest Beaulieu, secrétaire)

Peinture au poste

Les bureaux et les appartements réservés au service de la police ont été peints à neuf par M. Maurice Nolin, entrepreneur peintre de notre ville récemment. Des soumissions avaient été demandées par le directeur, M. Aimé Charron, à des peintres de Terrebonne et M. Nolin a présenté la plus basse soumission.

REMERCIEMENTS

LA FAMILLE ARSENE DOYON

remercie sincèrement toutes les personnes qui lui ont témoigné des marques de condoléances lors du décès de Claude Doyon, décédé le 11 septembre, à l'âge de 14 ans et 11 mois, soit par offrande de messes, fleurs, visites ou assistance aux funérailles. Les personnes qui ont omis de s'inscrire sont priées d'accepter ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS

MME MATHIAS COURVAL ET SA FAMILLE

remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de condoléances lors du décès de M. Mathias Courval, décédé le 4 septembre 1965 à l'âge de 86 ans, soit par offrandes de messes, fleurs, visites ou assistance aux funérailles. Les personnes qui ont omis de s'inscrire sont priées d'accepter ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS

LES ENFANTS DE MME VVE EUSEBE ASSELIN

touchés des marques de condoléances qui lui ont été faites, remercient toutes les personnes qui ont exprimé leur sympathie, soit par offrande de messes, fleurs, visites ou assistance aux funérailles, lors du décès, à l'âge de 82 ans, de Mme Vve Eusèbe Asselin, le 24 août 1965. Les personnes qui ont omis de s'inscrire sont priées d'accepter ces remerciements comme personnels.

Donnez des fleurs... vous plairez sûrement!

TERREBONNE FLEURISTE Enrg.

Mme A. OUIMET, propriétaire

Ouvert tous les jours

BOUQUETS DE NOCES, DECORATIONS, TRIBUTS FLORAUX

Tél. : 666-3329 — Coin St-François et Chapleau, Terrebonne



JOS GUAY & FILS

Directeurs de funérailles

Salons funéraires modernes — Air climatisé

Membre de la Corporation des Directeurs de Funérailles et Embaumeurs du Québec

144 St-Louis - Etablie depuis 25 ans - 666-3832



Une ambiance digne dans un cadre à la mesure de votre respect

Résidence Funéraire St-Louis Inc.

Directeur: ROLAND THUOT

A VOTRE SERVICE

Stationnement facile

193 St-Louis - Terrebonne - 666-4092

Rapport

Le rapport du comité régional de Planification scolaire mis sur pied par la Commission scolaire régionale Duvernay présenterait son rapport la semaine prochaine, selon une information recueillie au secrétariat. L'imprimeur termine actuellement l'impression du rapport. Une conférence de presse sera convoquée à cette occasion par la régionale Duvernay.

Modèle "Terrebonne"

Le nom "Terrebonne" sera choisi par un entrepreneur général en construction de Ste-Thérèse-Ouest, pour un modèle de maison moderne. L'architecte consultant Guéprotte de Montréal, à qui on a confié le travail artistique, mettra en vedette le nom de notre ville et une esquisse de nos armoiries.

Décès Brown

M. Benjamin Brown, époux de feu Ica Jane Mace, est décédé à Montréal le 14 septembre à l'âge de 81 ans. Il demeurait au 267 English Road, Terrebonne-Heights. Les funérailles avaient lieu le 16 de la Résidence Funéraire St-Louis, 193 St-Louis, en l'église St-Margaret's de Terrebonne-Heights et l'inhumation au cimetière de Mascouche. Le défunt laisse ses filles Mme Haig (Ida), Mme Low (Irène), ses fils Gordon, George et Benjamin Jr.

TOUJOURS UN SERVICE PARFAIT!

- TUNE-UP
- GAZOLINE - HUILE
- PNEUS
- BATTERIES Atlas
- ALIGNEMENT de roues et de lumières
- DEBOSSAGE

LEVEILLE



SERVICE

Meteor - Mercury - Comet Camions Mercury

Ouvert tous les jours de 7h. a.m. à 10 h. p.m.

121 Boul. TERREBONNE

Tél. 666-4117

LES ASSEMBLES DU MOIS

Conseil de la Paroisse St-Louis	1er lundi
Conseil de Lachenaie	1er lundi
Conseil de Mascouche	1er lundi
Cercle Lacordaire (conseil)	1er mardi
Ligue des Propriétaires de Terrebonne Inc.	1er mardi
Commission scolaire (ville)	1er mercredi
Filles d'Isabelle	1er mercredi
Conseil de l'Harmonie	1er mercredi
Conseil municipal (ville)	1er jeudi
Commission scolaire (Lachenaie)	2è mercredi
Commission scolaire (Mascouche)	2è lundi
Amicale des Vétérans	2è mercredi
Chevaliers de Colomb (conseil)	1er jeudi
Chevaliers de Colomb (membres)	2è jeudi
Société St-Jean-Baptiste (conseil)	2è jeudi
Chambre de Commerce	3è lundi
Régionale Duvernay	3è mardi
Cercle Lacordaire (membres)	3è mardi
Etat-major de l'Harmonie	3è mercredi
Commission scolaire (Paroisse)	4è lundi
Ligue Sacré-Coeur : Dim. précédant le 1er ven. du mois	

UN SERVICE PUBLIC OFFERT PAR

Lionel Grenier Automobile Inc.

VENTE — SERVICE — PIECES
Pontiac - Buick - Acadian - Vauxhall
Camions G.M.C. - Handi-Van

TERREBONNE

93 ST-LOUIS (angle Théberge)

666-3747-48



JBL CONSTRUCTION

ENTREPR. NEUR GENERAL

VOUS OFFRE LA MAISON DE VOS REVES SUR LA RUE LEON-MARTEL
AU NORD DE BERNARD

118 BOUL. TERREBONNE, TEL. 666-8584

VENEZ CETTE FIN DE SEMAINE

Le numérotage des immeubles sera bientôt prêt

Le premier travail consiste à faire la liste de tous les lots de la ville, même ceux qui ne sont pas construits. Mme Bourque a fait une première liste qui comprend le numéro de lot, le numéro de porte actuel et le nom du propriétaire ou du locataire, par ordre de rues. M. Lamy note ensuite un numéro d'après un plan général de la ville suivant un quadrillage à échelle. Les numéros iront d'est en ouest et du sud au nord afin de prévoir pour l'avenir, le développement de Terrebonne se faisant dans les directions indiquées.

Lorsque les nouveaux numéros seront posés, ils seront en vis-à-vis sur chaque rue. Actuellement, plusieurs anomalies existent qui vont en se détériorant: par exemple, sur la rue St-Joseph, l'entrée du bureau du Dr Chantelerois porte le numéro 115 alors que l'entrée de la pharmacie du Dr Paquin porte le numéro 96.

EN FONCTION DES FACTEURS

Le nouveau numérotage sera fait en prévision de la distribution par facteur du courrier. Il sera prévu qu'un facteur n'aura pas à revenir sur ses pas pour la même maison, peu importe si la première entrée est pour le logement du 1er plancher ou pour l'étage au-dessus.

La nouvelle procédure permettra également de donner des numéros adéquats aux nouvelles maisons en construction dans la ville. Actuellement certaines imprécisions existent qu'il est difficile de corriger à moins de mettre des lettres A, B, C et même jusqu'à G comme par exemple dans le rond-point Langlois.

Pour certains commerces situés sur les coins de rues, le propriétaire du commerce est consulté. Par exemple, M. Robert Dugré, de Moderne Electrique a préféré avoir le numéro sur la rue St-Pierre au lieu de la rue St-André.

A la hauteur de la rue St-Pierre, le numéro sera 175, à la hauteur de St-François, 200 et à la hauteur de St-Louis, 300.

SUR LES LIEUX

L'ingénieur Lamy et son adjointe doivent aller sur les lieux pour vérifier la location des entrées afin que tout soit bien en ordre. M. Lamy a prévu 5 numéros possibles par lot de 50 pieds de largeur.

Pour toute maison d'appartement, s'il y a deux logis seulement, il y aura 2 numéros; dans le cas de plus de 2 logements, il y aura un numéro pour l'entrée principale et les appartements seront numérotés, 1, 2, 3.

M. Lamy a également consulté les fonctionnaires de Montréal afin de procéder avec certitude.

QUI PAYERA ?

Le rapport final sera terminé d'ici quelques jours et sera présenté au Conseil municipal en comité. Il faut actuellement compléter les listes miméographiées et calculer le nombre des plaques à apposer. Il sera suggéré au Conseil de demander des soumissions pour les plaques en émail cuit (chiffres noirs sur fond blanc) et d'autres pour la pose sur les maisons.

Le prix moyen des plaques est de .70 cents et il faut compter environ .25 cents pour la pose.

Le Conseil décidera s'il doit imposer une taxe spéciale pour ceci, par règlement sur le prélevé général ou absorber le coût à même le fond général.

A Montréal, s'il y a annexion de territoire, la ville continue le numérotage suivant ses normes et elle le fait à ses frais. Pour toute nouvelle construction, la ville émet une plaque en même temps que le permis de construire et charge \$1.00 posé.

LE RAPPORT

L'ingénieur de la ville avait présenté son rapport au Conseil pour le numérotage en mars 1965. Il invoquait comme raisons que le système actuel est inadéquat et à proscrire; que tôt ou tard il fallait faire une révision et y a le désavantage dû à un numérotage inadéquat allait s'accroissant avec l'augmentation de la population.

Le curé Louis-Jules Piché fut celui qui demeura le plus longtemps à Terrebonne, soit 24 années consécutives, de 1871 à 1905. Celui qui demeura le moins longtemps fut le curé Jean-Jacques Désautels: arrivé à la fin de janvier 1863, il partit la même année pour Sainte-Julienne.

Naissances à Terrebonne

OUIMET — Le 19 septembre a été baptisée Marie, Claudette, Claudine, fille de M. et Mme Gérard Ouimet (Jeannine Larocque), née le 8. Parrain et marraine: M. et Mme Claude Delorme.

LEVESQUE — Le 19 septembre a été baptisée Marie, Annette, Isabelle, fille de M. et Mme Robert Lévesque (Annette Picard), née le 13. Parrain et marraine: Etienne et Suzanne Lévesque.

PELLETIER — Le 26 septembre a été baptisé Joseph, Willie, Serge, Martial, fils de M. et Mme Fernand Pelletier (Nicole Charon), né le 9. Parrain et marraine: M. et Mme Willie Lévesque.

BEGIN — Le 26 septembre a été baptisée Marie, Josée, Jacinthe, Mélanie, fille de M. et Mme Jean-Paul Bégin (Marthe Goulet), née le 15. Parrain et marraine: M. et Mme Simon Michaud.

MASSE — Le 26 septembre a été baptisée Marie, Claude, fille de M. et Mme Armand Massé (Noella Lavoie), née le 18. Parrain et marraine: M. et Mme Viateur Lavoie.

DELCOURT — Le 26 septembre, a été baptisé Joseph, René, Michel, fils de M. et Mme Jacques Delcourt (Lucille Guérin),

Commissaire Industriel

Le Conseil municipal a engagé M. Léo Tremblay, évaluateur et courtier en immeubles, comme commissaire industriel pour une année, à sa séance du 20 septembre. Ses honoraires seront de \$6,000 plus \$150. par mois pour ses frais d'automobile et de transport. Le travail de M. Tremblay consistera surtout à faire les démarches nécessaires auprès des industriels désireux de s'établir ici. Il aura également le devoir de procéder à l'émission des permis de construction et la surveillance de la construction. M. Tremblay aura également comme fonctions de faire le rôle d'évaluation municipale dès l'an prochain.

Selon les informations recueillies au Conseil, M. Tremblay était à l'emploi de la Ville de St-Vincent où il a amené plusieurs industries et où on n'a eu qu'à se féliciter de ses services. M. Tremblay a d'ailleurs commencé son travail en faisant les démarches nécessaires pour la location des locaux de la Biltrite sur la rue Chapeau.

Le Conseil s'est divisé à trois contre deux sur cette question.

L'engagement a été fait sur une proposition Daunais-Beaudoin mais M. Bélisle, appuyé par l'échevin Grenon, a proposé que

né le 14. Parrain et marraine: M. et Mme René Campbell.

M. Tremblay soit engagé à 5% de commission. Cet amendement a été défait par MM. Daunais, Beaudoin et Dubé. M. le maire a prôné l'engagement de M. Tremblay, disant qu'il ne veut pas d'une industrialisation au petit bonheur. On sait que dans le passé, des citoyens s'occupaient de recruter les industriels mais le manque de temps, de compétence et surtout leurs affaires personnelles, les empêchaient de donner leur pleine mesure.

Décès Bougie

Nous avons le regret d'annoncer le décès de M. Ovilva Bougie, rentier, époux de feu Rébecca Lachapelle, à l'hôpital Notre-Dame-de-la-Merci, à Montréal, le 29 septembre, à l'âge de 88 ans. Le défunt demeurait au 9 rue Mason, chez son fils. Il laisse pour le pleurer, son fils Roland, ses filles, Thérèse (Mme Donat Boisvert), Madeleine (Mme Charles-Auguste Locas) et Simone (Mme Josaphat Forget). Le défunt avait travaillé toute sa vie chez Matthew Moody & Sons.

Les funérailles auront lieu samedi le 2 octobre, à 10 h., des salons Jos. Guay & Fils, rue St-Louis, en l'église de Terrebonne et l'inhumation au cimetière paroissial. A la famille, nos sincères condoléances.

Grande première et présentation de la *Rambler* EN MONTRE LE 5 OCTOBRE 1966



1966 RAMBLER AMERICAN ROGUE Hardtop

CONFORT... BEAUTE... RENDEMENT... ECONOMIE...

MODELES 1966

AMBASSADOR
CLASSIC
AMERICAN
MARLIN

La nouvelle "Rogue American" prend la première place parmi les voitures compactes car elle réunira cette année le style agréable pour la majorité des acheteurs, l'économie, le rendement aussi bien que le confort et la beauté. L'American est offerte dans le modèle sedan à deux ou quatre portières, en wagonnettes à quatre portières. Plusieurs nouvelles caractéristiques de sécurité font partie de la voiture: ceintures de sûreté au siège arrière, tableau de bord et pare-soleil matelassés, feux arrière pour reculer, rétroviseur extérieur et laveur de pare-brise seront des articles standard. Une des caractéristiques importantes: le nouveau pare-brise de glace lamellée très forte et très résistante.

Deux moteurs à six cylindres sont disponibles pour 1966 sur les "American" de Rambler. Sur tous les modèles il y a 128 chevaux vapeur avec le carburateur à un corps. Choix d'un moteur à 155 chevaux vapeur "Torque" de commande à 6 cylindre avec carburateur à deux corps. Longueur hors-tout: 181"; longueur entre-roues: 106".

GARAGE ANDRE HOULE

154 boul. St-Henri

St-Henri-de-Mascouche

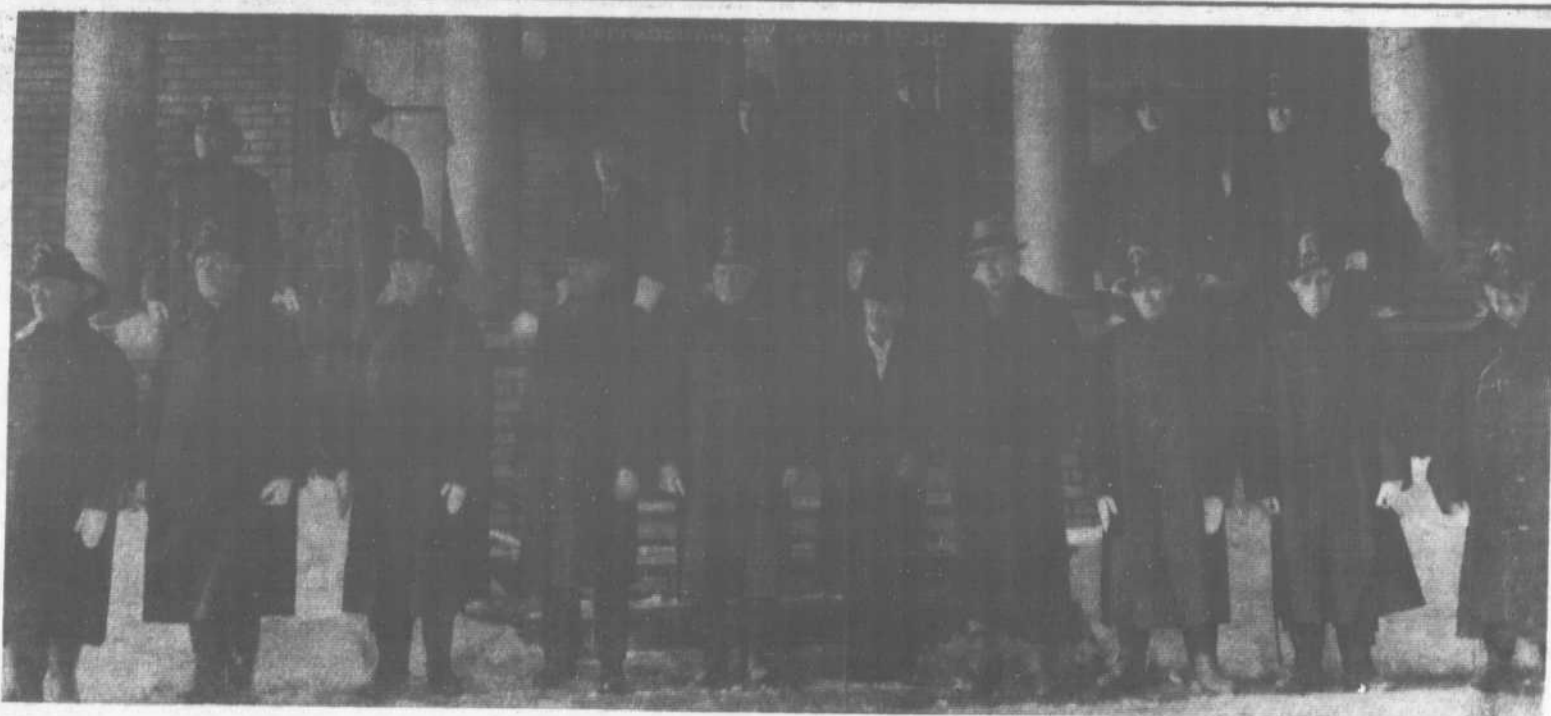
666-6402 et 474-2291

Judo au Centre

1 col. — JUDO AU CENTRE

Dimanche le 26 septembre dernier il y a eu au Centre de Loisirs, une démonstration de judo. Remarquons la présence de M. Raymond Damblan, président de l'Association des Judokas de la Province de Québec. M. Philippe Wronski, membre de l'équipe canadienne olympique, ceinture noire 3e dan, démontra différentes prises de judo et de karaté. Les spectateurs ont sembler très intéressés. C'était en partie des jeunes, après la démonstration ils commencèrent déjà à pratiquer sdes petit "trucs" faciles.

Nous espérons que cette expérience se répétera et que les adultes cette fois répondront à l'appel.



Les pompiers de Terrebonne avaient déjà fière allure en 1938

En 1892 une compagnie de téléphone s'installait à Terrebonne alors que seulement quelques grandes villes de la province bénéficiaient d'un tel service. Au début il y avait 20 abonnés. La Cie de Téléphone Bell achetait cette installation l'année suivante.

LES POMPIERS DE TERREBONNE EN FEVRIER 1938 comptaient parmi les mieux organisés dans la province en regard de notre population d'alors. Sur cette photo qui nous a été remise par M. Achille Lachapelle, inspecteur municipal, nous reconnaissons sur la première

rangée, de gauche à droite, MM. Léandre Contant, Achille Lachapelle, Albert Bennett, Ephraïm Raymond, maire, Henry Doyle, chef de police, Phédime Therrien, échevin, Dr Miki Quimet, échevin, Lucien Lachapelle, Pacifique Lachapelle et Joseph Malouin.

Sur la deuxième rangée, dans le même ordre, MM. Magloire Brière, Charles Layette, Arthur Lalande, Alfred Desprès, Alfred Moody, Alcide Alarie et Zotique Major, chef des pompiers.

Le conseil de février 1938 se composait de MM. Ephraïm Raymond, maire, Achille Char-

trand, Léopold Lachapelle, Ferdinand Desprès, Phédime Therrien, Dr Miki Quimet et Joseph Guay.

La photo originale ne pouvait être reproduite pour le journal et celle que nous avons obtenu a été faite par le STUDIO TERREBONNE.



DANSE

Samedi 9 octobre - Hôtel de Ville Terrebonne

AU PROFIT DE L'ASSOCIATION DES POMPIERS

ORCHESTRE "THE TWINKLERS" — ENTREE \$1.00

***** VOICI LA *****

NOUVELLE AUSTIN 1800



- Moteur monté transversalement, place pour 6 passagers, coffre de 17 p.c.l
- Suspension *Hydrolastique* exclusive—pas de ressorts ni d'amortisseurs!
- Nouveau moteur 1798 c.c., traction avant... maximum de sécurité!
- Freins assistés; freins à disque à l'avant!
- Vilebrequin à cinq paliers assurant une longue durée du moteur!

Allez voir "l'auto de l'année" chez

**MESSIER &
VEZEAU ENRG.**

Austin

ASSURE VOTRE CONFORT
ET VOTRE SECURITE!

CONCESSIONNAIRE AUSTIN POUR TERREBONNE ET LA REGION

REPARATIONS GENERALES — STATION-SERVICE "FINA"

LES TOUTES NOUVELLES AUSTIN 1966 SONT DISPONIBLES DEPUIS LE 15 SEPTEMBRE

85 St-François

Terrebonne

Tél. 666-8032

La compagnie
de construction

TOLHURST

LIMITEE

70 rue St-Joseph — Vimont

Tel : 388 - 9793

PROCEDEZ

par ordre d'importance ! Edifiez votre programme d'assurance-vie et d'épargnes sur la base solide de l'assurance-vie permanente avec valeurs comptant— qui répondra à vos besoins financiers aussi longtemps que vous vivrez. C'est de l'assurance "ordinaire"... avec des valeurs extraordinaires.

Je fais une carrière d'aider les gens. Puis-je vous être utile ?



YVON MATHIEU

570, boul. St-Charles

Lachenaie

Téléphone : 666-8397

LA
Great-West

COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE



la clef qui garantit votre sécurité financière

SUR VOTRE Carnet

SUR VOTRE CARNET
EN OCTOBRE

SAMEDI LE 2 — Tex à "La
Crémaillère", à 9 h. et 11 h.

DIMANCHE LE 3 — Conven-
tion libérale à St-Jérôme,
Centre diocésain, à 7 h. 30.

LUNDI LE 4 — Assemblée des
paroissiens à 8 h. école No-
tre-Dame.

LUNDI LE 4 — Assemblées
des conseils de Terrebonne-
Paroisse, Mascouche et La-
chenaie à 8 h.

MERCREDI LE 6 — Assem-
blée des Filles d'Isabelle à
8 h. Aussi assemblée de la
Commission scolaire à 8 h.

JEUDI LE 7 — Assemblée du
Conseil municipal de Terre-
bonne. Assemblée de la
Chambre de Commerce au
"Sommet" à 6 h. 30. Con-
vention NPD à St-Jérôme.

SAMEDI LE 9 — Pierre Du-
dan à "La Crémaillère" à 9
h. et 11 h.

UN SERVICE PUBLIC
OFFERT PAR

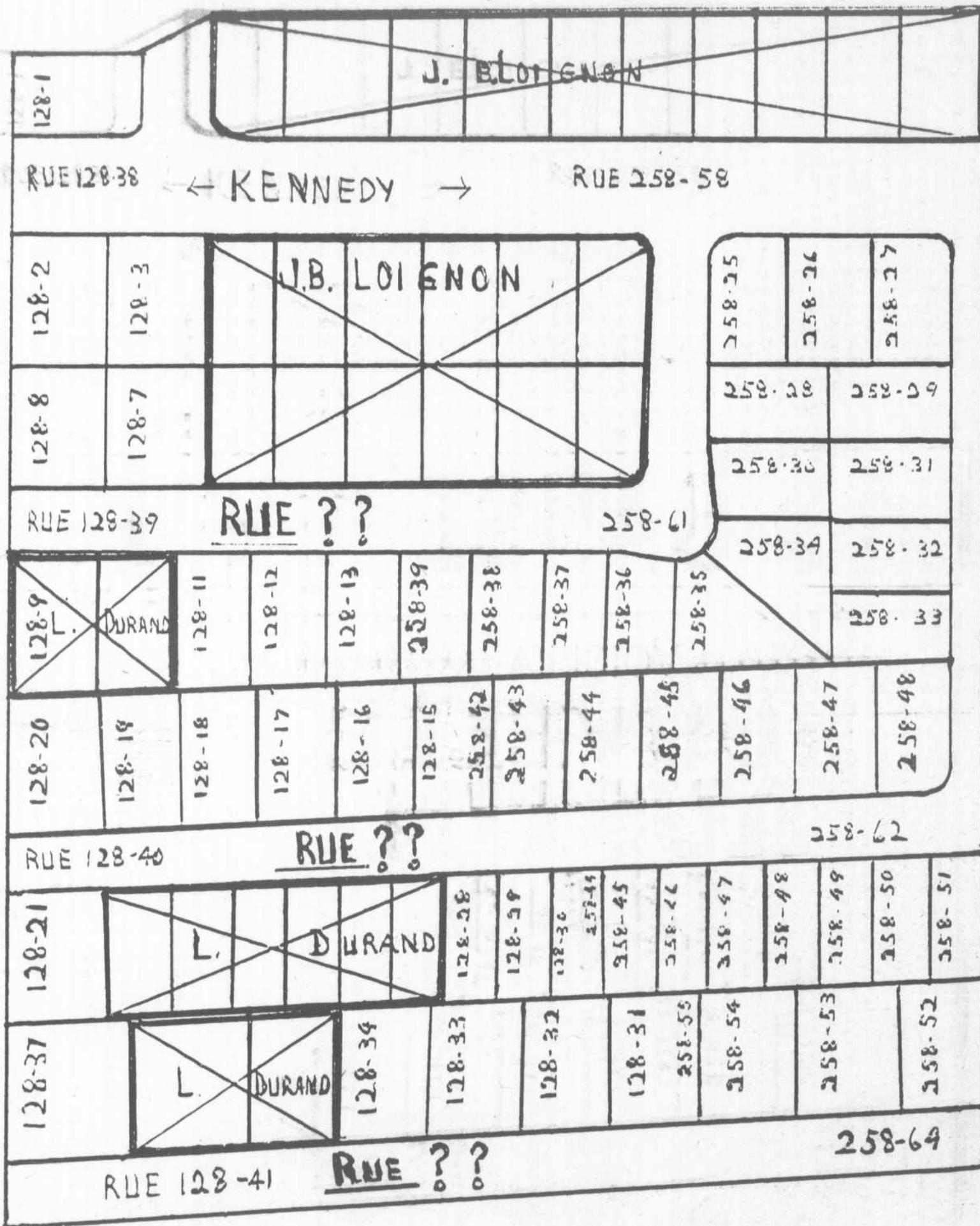


VENTE - REPARATION
- ENTREPOSAGE -

Ainsi que le
MAGASIN DE COUPONS
666-8592

37 St-André Terrebonne

Gagnez \$25. par nom de rue primée au grand concours de la société "Les Entreprises Someca Limitée"



Les juges du concours

Trois personnalités de Terrebonne seront les juges pour le concours des noms de rues de SOMECA LIMITEE. La compagnie a retenu les services du R.P. Maurice Brouard, du Séminaire St-Sacrement, de Mlle Nicole Lavigne, présidente du comité de la Bibliothèque municipale et du directeur de notre journal, M. Aimé Despatie. Ces trois personnes jugeront les noms des rues qui seront soumis par les lecteurs de La Revue de Terrebonne.

BULLETIN DE PARTICIPATION AU CONCOURS "LES ENTREPRISE SOMECA LIMITEE"

Mon choix pour les trois noms de rues est le suivant :

1.
2.
3.

Mon nom Mon âge

Adresse Téléphone

Il est entendu que je m'engage à accepter la décision des jugés qui sera finale et sans appel.

Le concours se terminera le 15 octobre 1965. Adressez votre bulletin ci-dessus à LA REVUE DE TERREBONNE, Casier postal No 900, Terrebonne, P.Q. Tous sont éligibles.

LES ENTREPRISES SOMECA LIMITEE vous donnent la chance de gagner trois prix de \$25 chacun. Il vous suffit de trouver trois noms pour les rues qui seront tracées sur les terrains mis en vente récemment au nord de Terrebonne. Le plan ci-dessus indique où les rues seront tracées. Trouvez trois noms (tirés de l'histoire de Terrebonne, de ses personnages, ou tout autre domaine) et complétez le bulletin de participation au bas de cette page. Rien à déboursier, aucun coupon à collectionner.

Nous anticipons plusieurs dizaines de réponses. C'est votre chance de participer car ordinairement on se contente de voir participer les autres. Voilà une excellente occasion pour vous de montrer votre civisme, de prendre vos responsabilités.

SI VOUS DEMEURIEZ SUR CES RUES AU NORD DE LA VILLE, QUELS NOMS AIMERIEZ-VOUS AVOIR POUR VOTRE RUE? A noter que ces rues sont situées sur l'ancienne terre de M. Louis-Georges Ouimet et propriété jusqu'ici de MM. Albert et Jean-Jacques Ouimet.

PARTICIPEZ AUJOURD'HUI MEME ! VOUS POUVEZ GAGNER 3 PRIX DE \$25 !

"Jeunesse en Fête" de retour au Centre le 16 octobre

Enfin, les jeux sont faits! Et toute la population de la ville de Terrebonne sera heureuse d'accueillir la bonne nouvelle: "Jeunesse en Fête", l'activité numéro un des jeunes de Terrebonne, reprendra sa série de soirées récréatives le samedi 16 octobre prochain, au Centre de Loisirs. En effet, une entente a été conclue entre les deux parties, jeudi dernier, après un très long mois de négociations qui évoluèrent lentement, vu l'importance du conflit. Les questions en litige étaient fondamentales: le principe d'autonomie et le droit de propriété de "Jeunesse en Fête". Fort heureusement, une formule d'entente respectant ces prérogatives vient d'être mise au point et promet de s'avérer très efficace pour l'avenir.

Immédiatement, l'équipe "Jeunesse en Fête" s'est résolument mise au travail pour assurer à ses habitués une troisième saison consécutive pleine de promesses et de réjouissances. Encore une fois, rien n'est sacrifié pour assurer une autre année de succès. La discothèque a été tenue à date cet été et demeure toujours à la page au rythme des succès "yé-yé" et des chansons "à gogo". Un décor tout nouveau dans un style tout nouveau se proposant de créer plus d'intimité et de chaude camaraderie, est présentement en chantier; le style des éclairages est aussi révolutionné. La programmation a subi aussi quelques transformations; un nouveau concours sera en vedette, entre autres nouveautés que vous pourrez constater sur place. De plus,

à une période donnée, le scénario de la soirée mettra certains artistes en relief: ainsi, le mois d'octobre sera consacré aux groupes comme les Classels, Excentriques, Hou-Lops, Beatles, Rolling Stones... Dans les semaines à venir l'installation technique sera passablement renouée et nettement améliorée. Surtout "Jeunesse en Fête" VIEILLIRA cette année puisqu'il n'admettra que les jeunes de 16 ans et plus.

On pourrait encore beaucoup dire au sujet de la nouvelle saison. Le mieux, c'est encore de venir s'amuser fermement à "Jeunesse en Fête" lors de sa soirée d'ouverture, le 16 octobre prochain, au Centre de Loisirs, à 8 h 30. C'est vraiment l'activité idéale d'une jeunesse dynamique, bien de son temps,

car "Jeunesse en Fête" revient à toute la pureté de son style, à l'atmosphère et à l'esprit qui l'animaient au moment même de sa création, de ses débuts, de ses succès. Là, y aura vraiment une jeunesse "dans le vent", une jeunesse "à gogo".

L'équipe de
"Jeunesse en Fête"

REPARATION DE
MOULINS A COUDRE
ET LESSIVEUSES

Jean-Paul
Sarrazin

Ouvrage garanti
Tél. 666-3824

21, Abbé-Pierre Terrebonne



Le Salon Gilles

Gilles LORRAIN, prop.

COIFFURE
CREOLE ET TOUTES
COIFFURES MODERNES

COUPE DE CHEVEUX
DECOLORANT - TEINTURE
MISE EN PLUS

Soyez "dans le vent" en fréquentant

Le Salon Gilles

76, rue Saint-Joseph

TERREBONNE

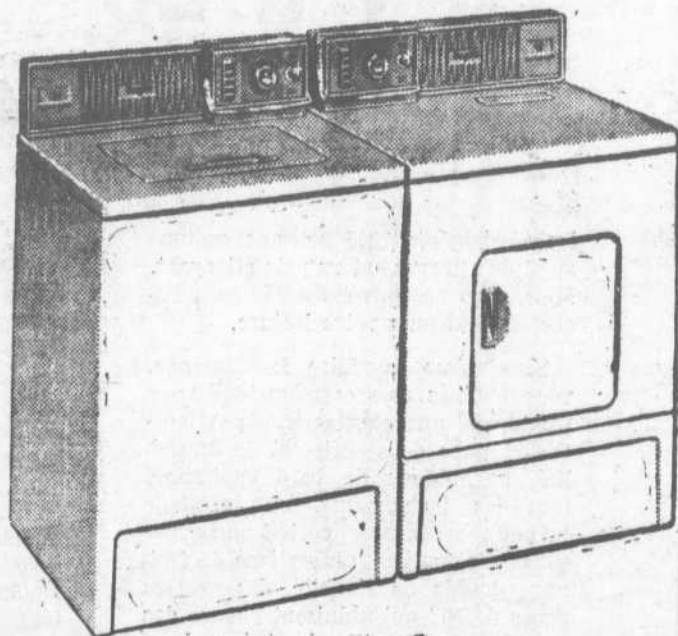
Rendez-vous

666-6262

SPECIALIAUX

CHEZ ROGER OUMET INC.

Qui possède les
appareils Inglis
vous vantera
les avantages
d'Inglis



LE "COUPLE" LAVEUSE-SECHEUSE

"STERLING" DE INGLIS

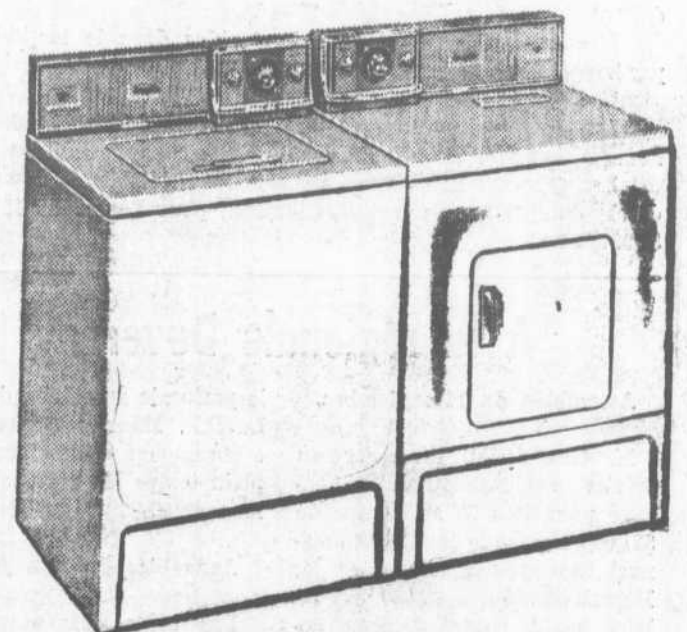
Laveuse, Modèle H-460 —

- 4 cycles de lessive: NORMAL — LENT — pour vêtements "laver et porter" — SUPER-LESSIVE
- Fonctionnement entièrement automatique
- Capacité de lessive: 12 livres de linge sec au maximum
- Filtre-distributeur
- Lampe germicide "Sani-Sun" qui assainit le linge.

Sècheuse, Modèle H-860 —

- 6 cycles automatiques pour le séchage à point de tous les genres de tissu
- Capacité de séchage: jusqu'à 20 livres de linge humide
- Filtre à charpie
- Lampe germicide "Sani-Sun"
- 5 réglages de la température du séchage.

EN VENTE A UN PRIX DE DEFI



LE "COUPLE" LAVEUSE-SECHEUSE

"CITATION" DE INGLIS

Laveuse, Modèle H-470 —

- 5 cycles de lessive: SUPER-LESSIVE — NORMAL — LENT — SUPER-LESSIVE pour vêtements "laver et porter" — NORMAL pour vêtements "laver et porter"
- Fonctionnement entièrement automatique
- Capacité de lessive: 12 livres de linge sec au maximum
- Filtre automatique, autonettoyeur.

Sècheuse, Modèle H-870 —

- Sélecteur automatique du degré de séchage désiré
- Sélection de la température du séchage par boutons-poussoirs
- Lampe germicide "Sani-Sun" donne une bonne odeur au linge
- Capacité de séchage: jusqu'à 20 livres de linge humide
- Filtre à charpie.

EN VENTE A UN PRIX DE DEFI

Voyez chez le marchand la série complète d'appareils Inglis dès aujourd'hui

Les Ameublements
roger ouimet inc.

68, rue St-Pierre

Terrebonne

666-4296

QUALITE

Oui, qualité et service sont les caractéristiques des Ameublements Roger Ouimet Inc.

En toute connaissance de cause pour la même qualité et le même excellent service après la vente, le plus bas prix et les meilleures conditions sont celles des Ameublements Roger Ouimet Inc.

Pierre Dudan à la Clémaillère



C'est sans doute avec "Mélancolie" que nous écouterons "Le Cœur tranquille", dans "Le Vieux Manoir" de La Crémaillère, samedi soir le 9 octobre, un des pionniers de la chanson française, PIERRE DUDAN, raconteur d'histoires à l'emporte-pièce et poète véritable de la chanson. Spectacle à 9 h. et 11 h. à "La Crémaillère" de l'Île du Moulin, samedi soir le 9 octobre. Pour information et réservations: 666-9032 et 666-6363.

Une soirée à l'opérette
avec
Yolande Dulude et
Yoland Guérard
une présentation de
l'A.C.T.

24 octobre
au Séminaire

Budget de \$2,349,737 pour 1965-66 à la Régionale Duvernay

Les commissaires de la Régionale Duvernay ont accepté, à leur assemblée de mardi le 28 septembre le budget pour l'année scolaire 1965-66. Les revenus et dépenses prévus s'établissent à \$2,349,737.00 repartis comme suit :

REVENUS

Répartition provisoire aux commissions scolaires locales \$1,592,319.00
Subventions du Gouvernement provincial 757,418.00

TOTAL DES REVENUS \$2,349,737.00

DEPENSES

Administration générale \$ 76,000.00
ENSEIGNEMENT :
Administration pédagogique \$ 84,940.00
Enseignement — cours réguliers 1,256,200.00
Enseignement — cours spéciaux 12,300.00 **\$1,353,440.00**

SERVICES EDUCATIFS :

Orientation scolaire et professionnelle \$ 52,100.00
Service des examens 3,050.00
Service des bibliothèques 30,300.00
Loisirs, sports et éducation physique (dont salaires : \$133,350.) 160,350.00
Santé et cliniques 5,500.00 **268,300.00**

ENTREPRISES AUXILIAIRES :

Transport 243,545.00
Cafétérias 10,000.00 **253,545.00**

Service de l'équipement scolaire (loyers et bâtisses qui seront utilisées) 134,240.00

Service de la dette 69,000.00

Frais de scolarité aux institutions indépendantes et autres régionales 195,212.00

\$2,349,737.00

Le nombre des élèves pour 1965-66 sera de 2,775 alors qu'il était de 2,219 pour l'année scolaire 1964-65.

L'évaluation imposable des immeubles dans le territoire régi par la régionale Duvernay est de \$135,772,000.

Il y aura un déficit à répartir de \$119,371.00.

Les salaires du personnel enseignant sera de \$1,198,000, ceux de l'éducation physique, \$133,350.00.

Les subventions pour les constructions s'établiront comme suit: école d'unité au travail, \$489,400.; pour l'école de 48 classes, \$1,980,000.

A la régionale Duvernay

Assemblée du 14 septembre

M. Guy Milot, directeur du service d'orientation a été engagé pour 1965-66 au salaire de \$11,050 ainsi que le R.F. Emmanuel Larocque, à \$11,500 et M. Marcel Gagnon, à \$9,450. Le salaire de M. André Gervais, documentaliste a été porté à \$7,000. Ces personnes bénéficieront de cinq semaines de vacances payées. Ces salaires comprennent les frais de déplacement encourus par leur travail.

M. Jean Berthiaume a été engagé comme directeur de l'enseignement des sciences au salaire de \$9,000 par année avec six semaines de vacances payées.

Des soumissions seront demandées pour l'assurance collective concernant l'Association des professeurs de la régionale, les directeurs et les membres de l'administration de ladite commission. Ce choix sera fait conjointement entre l'Association des professeurs et la régionale.

M. Lucien Beaulieu a été autorisé à engager six professeurs additionnels pour compléter les cadres, en vertu de l'alternance.

Le contrôleur du transport a été autorisé à faire les arrangements pour le transport des élèves fréquentant la 12e pré-universitaire à la régionale Maisonneuve.

Il a été décidé que les membres des communautés religieuses signent des contrats individuels avec la régionale.

M. l'abbé Victorin Théoret a été engagé comme directeur de

la pastorale au salaire de \$2,500. Le R.P. Maurice Brouard, s.s.s. a été engagé comme aumônier à plein temps à la régionale au salaire de \$7,000 annuellement.

Assemblée du 21 septembre

Les professeurs suivants ont été engagés: MM. Marc Bastien à \$6,500; Roger Blois, à \$10,800; Réal Cardin, à \$5,500; Philippe Clermont, à \$9,100; Jean-Guy Lesage à \$6,700; Jean Mathieu à \$5,000.

Il a été décidé que les élèves de la régionale pourront participer aux Jeux Gymniques 1965 au Forum de Montréal le 26 novembre prochain.

Une demande sera faite aux commissions scolaires affiliées de déterminer le coût réel de location par local pour l'année 1965-66.

M. Achille Corbo, administrateur, secrétaire-trésorier, a été autorisé à faire les déboursés nécessaires pour la présentation du mémoire du comité régional de planification et à envoyer les invitations nécessaires pour cette réunion qui doit avoir lieu la semaine prochaine.

Le secrétaire-trésorier pourra visiter les services de comptabilité d'autres régionales afin d'établir le système de comptabilité au bureau et que ses dépenses lui soient remboursées.

Voici le meilleur conseil pour un home raisonnable: ne crois pas une femme, même si elle te dit la vérité. (Euripide)

Le personnel de l'école Léopold-Gravel

Voici une liste complète du personnel de l'école à cette date:

DIRECTION: R.F. Roland Wilford, c.s.v., M. Lucien Garceau, adjoint; R.M. Ste-Bibiane-de-Rome, c.n.d.; R.F. Urgel Pierre, c.s.v.; R.M. St-Ernest, c.n.d.; R.F. Albert Bougie, c.s.v., M. Edouard Woolley (initiation au travail), M. Guy Milot (orientation), M. Hubert Baril (bibliothèques).

AUMONIERS : R.P. Maurice Brouard, M. l'abbé Jean-Claude Bélanger, M. l'abbé Gaston Hurtubise.

TITULAIRES: R.S) St-Bruno-Marie (10e sc. let.), R.S. Ste-Denise (11e sc. math.), R.S. Ste-Lucille-Marie (11e sc. let.), R.F. Jean Beaulieu (11e sc. math.), MM. René Mayrand (11e sc. math.), Onésime Bourassa (11e gén. math.), R.F. Jacques Brunet (10e gén. math.), MM. Gilles Gamache (10e sc. math.), J. Léopold Gagner (11e sc. let.), Mlle Ginette Lavigne (11e gén. math.), MM. Jean-Marc Lelièvre (10e

gén. math.), Marcel Chapleau (10e gén. math.).

SPÉCIALISTES: Mme Denise Moody (anglais), Mlles Micheline Ricard (mathématiques), Odette Vermette (information scolaire), MM. René Cantin (chimie, histoire), Fernand Bordeleau (physique), J.M. Bastien (mathématiques et géographie), André Gervais et Réjean Legris (information scolaire), R.F. Albert Ethier (anglais).

EDUCATION PHYSIQUE: MM. René Rousseau, Jacques Faubert, Gilbert Larose.

SECRETAIRES: Mme Fleurette Papineau (direction), Mlle Pauline Gascon (bibliothèque), Mlle Denise Millette (M. Guy Milot).

TITULAIRES DES CLASSES de 8e et 9e: RR. FF. Yvanhoe Forest, Roch Lazure, Mmes Monique Joyal, Rita Joyal, Lise Raymond-Gamache, Mlles Marie-Paule Pagé, Marcelle Gélinas, Nicole Diamond, Denise Mathieu, MM. Jean-Paul Bouvier, Lucien Lau-

zière, Adrien Bordeleau, Gérald Bernatchez, Jean-Marie Beaulieu, Gaston Hétu.

SPECIALISTES: Mmes Yolande Gagnon (anglais), Nicole Cantin-Lalonde (ens. ménager), Claudette Laporte (hygiène physique), Gisèle Longpré (arts plastiques), Mlles Marie-Thérèse Gagnon (ens. ménager), Jeannine Nault (musique), MM. Gérald Saulnier (anglais), Réjean Houle (anglais), Guy Plamondon (hygiène physique).

INITIATION AU TRAVAIL : Mme Hélène Gagné (français, math.), Mlles Louise-Andrée Gadbois (angl. français, art culinaire), Francine Viger (français), MM. Clément Morissette (maths), Fr-Xavier Gauvreau (religion, initiation aux affaires), Alain Vaissière (anglais).

SPECIALITES: Mme Jacques Bussièrès (chapellerie), Mlle Fleur-Ange Cimon (couture), MM. Paul Jacques (reliure), Y-Maurice Sarailon (menuiserie), ves Gervais (art culinaire),

Certains achètent une Studebaker '65 parce qu'ils l'aiment. D'autres, parce qu'elle est économique.

Il y a 28 autres raisons!

La Studebaker 1965 est une voiture au style attrayant et au prix attrayant. Mais, si ça ne vous suffit pas pour l'acheter, continuez votre lecture.

Sans même en faire la demande, vous obtenez une carrosserie d'acier très épais, un robuste châssis Armor-Guard, gage de sécurité et de durabilité, un tableau de bord capitonné, tous les instruments, un intérieur luxueux avec tapis porte-à-porte sur plusieurs modèles, un système de freinage double de sécurité, des grosses roues de 15" qui réduisent l'usure des pneus, un anti-rouille aluminé, un lave-glace. Tout ça — et plus encore — c'est équipement standard.

Et le Sedan Sport Daytona vous offre sans supplément de prix le système d'allumage à transistors, gage d'un allumage instantané; de démarrages infaillibles, d'une durée prolongée des bougies et des pointes, ainsi que de mises au point fréquentes. Disponible sur tous les autres modèles Studebaker, moyennant très léger supplément.

Si une belle apparence ne suffit pas à vous convaincre... si l'argent est le moindre de vos soucis, il existe d'autres raisons d'acheter une Studebaker.

Venez y jeter un coup d'oeil... l'essayer... en prendre livraison.



Studebaker
LA CANADIENNE
"PAR EXCELLENCE"

Garage C. LAHAIE

CONCESSIONNAIRE STUDEBAKER, région Terrebonne et Lachenaie

271A, boul. St-Charles

666-8425

Lachenaie

LACHENAIE TERREBONNE PAROISSE

Déficit de \$9,943 à la Commission scolaire de Lachenaie

Les états financiers de la Commission scolaire de Lachenaie pour l'exercice se terminant le 30 juin dernier, accusent un déficit de plus de \$9,000. Les revenus ont été de \$128,636, et les dépenses de \$138,580.

D'après le rapport préparé par le bureau Armand Parent, il était dû au 30 juin, une somme de \$16,353, en arrérages dont \$3,594, pour les années 1963-64 et antérieures. Nous donnons dans une autre colonne les renseignements statistiques les plus importants.

Voici le tableau des revenus et dépenses, en abrégé :

REVENUS

Taxe foncière des particuliers	\$38,031.02	
Taxe foncière des compagnies	13,611.15	\$ 51,642.17
Frais de scolarité des parents	413.08	
Subventions du gouvernement	74,136.00	
Divers revenus	2,445.72	
	\$128,636.97	
DEFICIT DE L'ANNEE 1964-65	9,943.37	
	\$138,580.34	

DEPENSES

Administration générale	\$ 3,706.48	
Administration — enseignement	40.00	
Traitement du personnel académique	29,400.00	
Fournitures scolaires	1,035.33	
Transport des élèves	14,500.00	
Frais de scolarité payés à d'autres comm. scolaires : régionale Duvernay	\$36,997.59	
Autres commissions scolaires	350.00	37,347.59
Propriétés scolaires : assurance, chauffage, concierges, électricité, etc.	9,953.69	
Diverses dépenses	1,442.03	
Service de la dette	41,155.22	
TOTAL DES DEPENSES	138,580.34	

LA COMMISSION SCOLAIRE DE LACHENAIE INFORMATIONS STATISTIQUES

Population	1,425
Nombre de propriétaires	580
Nombre de locataires	75
Taux de la taxe foncière	\$5.25
Evaluation imposable — particuliers	\$724,400.
— compagnies	259,260.
	983,660

Dette obligataire	251,000
Dette per capita	17.14
Pourcentage de la dette par rapport à l'évaluation	25.5%
Pourcentage du revenu requis pour service de la dette	32%

La Commission scolaire pour l'année 1964-65 se compose de M. Origène Raymond, président et des commissaires Mme Lionel Gauthier, MM. Jean Poirier, Eustache Mathieu et Raoul Mathieu. Le secrétaire-trésorier est M. Mathieu Wilhelm.

Une parade de modes le 20 oct.

Dans le but de venir en aide à la reconstruction de l'église paroissiale de Lachenaie, un comité de dames sous la présidence de Mme Lucien Ouimet a mis sur pied l'organisation d'une parade de modes. Cette manifestation sociale aura lieu à l'école Notre-Dame de Lachenaie, mercredi soir le 20 octobre, à 8 h. 30. Les profits recueillis seront remis au Comité d'Aide à l'église. La directrice et commentatrice

sera Mme Lucien Ouimet, de la Terrasse Venne, à Lachenaie et la soirée sera sous la présidence de M. le curé Bélanger. L'entrée sera de \$1.50 et il y aura tirage de prix de présence.

Les billets limités sont actuellement en vente chez Mme Joseph Guay au 144 rue St-Louis et au Salon Louise, 100 rue Théberge, pour les citoyens de Terrebonne et dans plusieurs endroits à Lachenaie.

Le gala de charité a rapporté \$22,285 au comité d'aide à l'église

Le Gala de Charité qui se tenait cet été au cours du mois

Assemblée du Conseil

Le conseil municipal de Lachenaie s'assemblera en séance régulière lundi le 4 octobre prochain, à 8 h. précises. Plusieurs questions intéressantes sont à l'ordre du jour et les contribuables sont invités à y assister nombreux.

de juillet sur les terrains de l'église incendiée, a rapporté \$22,285. Si on ajoute les recettes du souper canadien, de la partie de cartes et autres soirées de bingo, la somme recueillie sera de \$25,338.

Ce magnifique résultat est dû à la coopération des paroissiens de Lachenaie et des paroisses environnantes et les membres du Comité d'Aide à l'église désirent en remercier les milliers de personnes qui ont participé de près ou de loin à cette réussite.

Trois premiers marguilliers de la desserte de Pincourt

MM. Eddy Cormier, André Grenon et Gabriel Lamoureux ont été élus les premiers marguilliers de la nouvelle desserte récemment créée par l'évêque de St-Jérôme pour la région de Pincourt. Ces messieurs ont été choisis lors d'une élection qui avait lieu en la salle paroissiale du

lac Pincourt, dimanche le 19 septembre après la messe de 10 h. MM. Cormier, Grenon, Lamoureux, André Lavoie et Rolland Martin avaient été mis en nomination par les paroissiens présents.

La nouvelle desserte comprend les chemins Gascon, Comtois, Martin, y compris les chemins y aboutissant dans les limites de la Paroisse St-Louis ainsi que la rue English et les chemins y aboutissant dans les limites de Lachenaie. Il y aurait 165 familles environ dans ce secteur.

M. l'abbé Jean-Claude Bélanger a été choisi comme premier curé de la desserte par l'autorité diocésaine. Il habitera avec ses parents dans un logement situé dans le domaine de Provence au 5315 rue Napoléon et un bail de deux ans sera signé incessamment avec Arès Inc. Une clause

du bail prévoit l'achat de la propriété. La messe est célébrée dans une salle autrefois occupée par le restaurant du lac Pincourt, pour le moment.

Voici quelques notes sur les deux dernières assemblées de la nouvelle desserte.

● A l'assemblée du 19 septembre les marguilliers Lamoureux, et Cormier ont proposé et secondé que M. Grenon et M. le curé soient autorisés à signer les effets de commerce et ouvrir un compte à la Caisse populaire de Terrebonne.

● M. le curé a été autorisé à communiquer avec S. Exc. Mgr Emilien Frenette, évêque de St-Jérôme, pour le choix d'un titulaire pour la desserte.

● La Cie d'Electricité Shawinigan a été autorisée à faire le raccordement électrique pour la résidence de M. le curé.

● Sur une proposition Grenon-Cormier, M. Lamoureux a été autorisé à faire les démarches nécessaires pour l'achat du matériel pour la finition de la résidence de M. le curé Bélanger.

Comment se fait-il que les enfants étant si intelligents, la plupart des hommes soient si bêtes? (Alexandre Dumas)

Vente

D'après la Gazette Officielle de Québec, M. Sam Bockler, agent d'immeubles de Montréal, fera vendre une partie de lot situé dans la Paroisse St-Louis et appartenant à Fleetwood Development Corp. La vente doit avoir lieu à la porte de l'église de Terrebonne jeudi le 7 octobre prochain, à 2 h. p.m.

Me Hardy nous informe

Des cultivateurs ont participé au concours du Mérite Agricole

Le député du comté de Terrebonne, Denis Hardy, a assisté récemment au banquet annuel tenu lors de l'exposition de Québec pour honorer les lauréats de l'ordre du mérite agricole et de l'ordre du mérite du défricheur.

Ce banquet qui était sous la présidence de l'hon. Alcide Courcy et auquel assistaient Son Eminence le Cardinal Maurice Roy et l'hon. Jean Lesage, a rendu hommage à la classe agricole et tout particulièrement à ceux qui ont participé au concours de l'ordre du mérite agricole et de l'ordre du mérite du défricheur. Le député provincial avait voulu y assister pour témoigner son admiration aux cultivateurs de son comté et tout particulièrement à ceux qui ont participé au concours cette année. Ces derniers sont: MM. Firmin Desjardins, Irénée Forget, René Hardy, J.-Paul Desjardins, Gustave Desjardins, Jacques Gauthier, Gaétan Lacasse, Charles Charbonneau.

Même si l'agriculture représente une faible proportion de l'activité économique du comté, il n'en reste pas moins qu'il existe encore dans Terrebonne des cultivateurs qui sont fiers de leur profession et qui travaillent à améliorer leur exploitation agricole pour en tirer le meilleur revenu possible.

Commission scolaire

La prochaine assemblée régulière de la Commission scolaire aura lieu lundi le 11 octobre prochain. Il y sera question de la convention collective à signer avec l'Association des professeurs. Une étude a été faite par les commissaires depuis quelques semaines et des rencontres ont eu lieu avec les représentants des professeurs.

Les commissaires aborderont aussi l'étude du budget pour l'exercice financier 1965-66.

Canada
Province de Québec
Corporation Municipale de la Paroisse St-Charles de Lachenaie
Comté de L'Assomption

Avis de l'adoption d'un règlement pour la vente des liqueurs alcooliques et du scrutin à être tenu

Le soussigné, secrétaire-trésorier de la Corporation Municipale de la Paroisse St-Charles-de-Lachenaie, comté de L'Assomption, donne avis que le règlement No 118 ci-après a été adopté par le Conseil de ladite Corporation, à sa session régulière du 7 septembre 1965 et qu'il sera soumis à l'approbation des électeurs municipaux le 16e jour d'octobre 1965, à dix heures du matin, au scrutin secret et que la votation se continuera le lendemain, s'il y a lieu. Le bureau de scrutin est situé dans la salle de l'école St-Charles, boulevard St-Charles, à Lachenaie.

Règlement No 118

Considérant que le Conseil juge opportun de prier la Régie des Alcools du Québec d'accorder des permis pour la vente des liqueurs alcooliques dans la Municipalité;

Considérant qu'il a été donné avis de la présentation du présent règlement lors de la session régulière ajournée du Conseil tenu le 16 août 1965;

EN CONSEQUENCE, il est proposé, secondé et résolu à l'unanimité qu'un règlement portant le numéro 118 soit et est adopté et qu'il soit décrété et statué par ledit règlement ce qui suit, savoir :

ARTICLE 1 — A compter de l'entrée en vigueur du présent règlement, il sera loisible à la Régie des Alcools du Québec d'accorder des permis pour la vente des liqueurs alcooliques dans la municipalité de la Paroisse St-Charles-de-Lachenaie, comté de L'Assomption.

ARTICLE 2 — En formulant cette demande d'octroi de permis pour ladite vente des liqueurs alcooliques, le Conseil de la Corporation Municipale de la Paroisse St-Charles-de-Lachenaie s'en remet à la discrétion de ladite Régie quant au nombre et aux espèces de tels permis.

ARTICLE 3 — Le présent règlement sera soumis à l'approbation des électeurs municipaux de la Municipalité de la Paroisse St-Charles-de-Lachenaie, et devra être approuvé par la majorité en nombre de ceux qui se prévaudront de leur droit de vote.

ADOPTÉ à la séance du 7 septembre 1965.

Jean POIRIER,
secrétaire-trésorier.

Certificat de publication

Je soussigné, secrétaire-trésorier de la Corporation Municipale de la Paroisse St-Charles-de-Lachenaie, certifie sous mon serment d'office avoir affiché ce jour même le présent avis aux endroits publics affectés à cette fin et dans un journal circulant dans la municipalité.

Jean POIRIER,
secrétaire-trésorier.

Donné à St-Charles-de-Lachenaie,
ce 7e jour de septembre 1965.



BEAUSOLEIL

89 ST-LOUIS 666-4150

TERREBONNE

DES SPECIAUX PAR
TOUT LE SUPER MARCHÉ
METRO-A-SON-MEILLEUR

Papier de toilette

"VOGUE"

16 rouleaux **\$1.**

Jus de tomate

"FANTASIE"

Méto
ou Clark's

8 boîtes **\$1.**

Eau Minérale

MARCEAU DU BASSIN VICHY

3 bout. 32 oz **\$1.**

SUCRE

SPECIAL

10 lbs **69¢**

Limite 2 sacs par client

CREME GLACEE

METRO

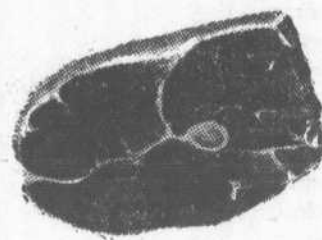
Achetez 2 briques et
obtenez-en une gratis

3 pour **49¢**

STEAK

 ronde -

MARQUE
seule



lb **7**

Boeuf ha

Toutes les heures



3 lbs
\$1.00

Smoked Meat Coors
et 1/2 saucisse Hot D

2 enveloppes **5**

BOLOGNA

Marque populaire
MORCEAU

lb

SPECIAL

POUR mercredi 6 octobre
seulement

LIQUEURS "CORONA"

ASS. BOUT. 30 OZ.
LIMITE 24 BOUT.
PAR CLIENT

5¢



Plusieurs autres spéciaux — Demandez les Timbres C

**GRANDE VENTE
D'OUVERTURE
DU 4 AU 9 OCTOBRE**



Votre dollar vaut plus chez Beausoleil

Biscuit "Whippet" de "Viau" SEULEMENT **39¢**

Beurre Caramel - Erable "Grenache" 14 OZ.
— ACHETEZ 2 POTS OBTENEZ-EN **53¢**
Un gratis - Les 3 pour

Mélange à gâteau "Twinkle" Ogilvie les 3 pour **49¢**
— ACHETEZ 2 POUCH-PACKS OBTENEZ UN AUTRE GRATIS

POULET 2 A 3 LB
CATEGORIE "A"
FLAMINGO
CRY - O - VAC **33¢**

SAUCISSE 1 1/2 LB
BELLE FERMIERE SAUCISSE
HOT DOG
Les deux **67¢ GRATIS**

CIGARETTES - Marques populaires \$3.59
VENDREDI LE 9 OCTOBRE SEULEMENT
CARTON

SPECIAL

Faites la belle vie avec
le nouveau catalogue
GRAND PRIX
DEMANDEZ-LE A COMPTER DE
Lundi 4 octobre



- croupe

UE "ROUGE"

ulement

75¢

aché

res

os pour

.00

orsh

Dog

59¢

25¢

Grand Prix

MASCOUCHE

Au Conseil municipal

Assemblée d'ajournement du 15 septembre

Sur une proposition Ethier-Samson, il a été décidé d'acheter de M. Jean-Louis Nadon 700 pieds carrés de terrain pour l'élargissement de la rue Jeannotte.

La municipalité achètera de Mme Zénon Corbeil, sur une proposition Samson-Ethier, une bande de terrain bornée par la rivière et la rue St-Henri, pour la somme de \$100.

La municipalité acquerra pour la somme de \$1.00 une bande de terrain dans les propriétés de MM. Hilaire et Joseph-Edouard Crépeau. Sur une proposition Ethier-Samson, le conseil remercie ces messieurs et les félicite pour leur civisme.

Sur une proposition Samson-Ellis, le conseil réfère à Me Claude Paquette avec instruction de prendre les procédures né-

cessaires qui s'imposent dans les cas suivants: 1) M. Poudrier, locataire de Mme Ovila Martel, 191 Ste-Marie Ouest, qui a bâti un garage non conforme aux règlements de construction et qui a refusé de se conformer aux avis de l'inspecteur; 2) M. Théodore Bertrand, Montée Pincourt, qui bâtit en contravention des règlements, sur un terrain extrêmement malpropre.

Sur une proposition Ethier-Samson, les comptes suivants seront payés: COMPTE GENERAL — Roméo Robert, \$10.41; Jean Raymond, \$6.70; J.G. Brien, \$49.60; P.E. Aubry, \$10.33; Roger Desjardins, constable, \$96.75; COMPTE AQUERUC — Eau (de Terrebonne), \$49.28; Règlements par Me Claude Paquette, No 159, \$450, No 160, \$100, No 160, \$504.80; Règlement No 163, B. R.H. Monette, \$7,898.40; Leroux, Leroux Ingénieurs, \$561.66.

Bénédition

Dimanche le 26 septembre, à 3 h. de l'après-midi, M. le curé Victor Bérard, de Mascouche, bénissait le bureau du Dr Gilles Chaput, chiropraticien. Ce bureau est situé au 100-A rue Notre-Dame, à Repentigny.

Environ 60 personnes se sont rendus à l'invitation du docteur. "La Revue de Terrebonne" offre ses félicitations au Dr Chaput et lui souhaite beaucoup de satisfaction et une fructueuse carrière. A noter que le Dr Chaput a dû retarder l'ouverture officielle de son bureau à cause d'un grave accident d'automobiles. Il est assez bien rétabli présentement et est à la disposition de la population de la région.

LES CAHIERS DE SAINTE-CLAIRE

Dans son édition du 23 novembre, notre confrère "Le Portage" journal hebdomadaire de L'Assomption, fait état d'un article publié en 1893 et relatant les 60 années d'existence du Collège de L'Assomption. Dans ce compte rendu fort pittoresque et écrit à la manière du temps, nous relevons cette phrase intéressante: "A cinq heures, mardi après-midi, le vapeur TERREBONNE magnifiquement pavoisé et bondé d'anciens élèves, arriva au quai de L'Assomption venant de Montréal".

La dernière... Un groupe d'abeilles suit la reine en voyage pour assister au Concile à

Rome. Aussitôt arrivées au-dessus de la Ville-Eternelle, la reine pointe le Vatican et annonce triomphalement: "C'est ici qu'in 'cille'..."

Les propagandistes de "Vers Demain" ou les Pèlerins d'un monde meilleur, ont distribué une feuille sur laquelle on peut lire que "Les élections ne valent rien", "Cessons de mettre notre confiance dans les élections", ou "Les hommes d'Etat d'aujourd'hui sont liés par les franc-maçons, les financiers et les communistes, ils ne savent que voler ses biens au peuple par les taxes". Et, naturellement, on attaque Réal Caouette qui n'est pas "un apôtre mais un imposteur qui a commencé à se servir lui-même un gros \$22,000 par année".

En 1919, il y avait à New York, 15 quotidiens; aujourd'hui il n'y en a que 6, dont seulement 2, le New York Times et le Daily News réussissent à boucler leurs budgets. Les autres vivent.

A la Commission scolaire

Assemblée du 13 septembre

M. Lucien Cadieux a proposé que M. Roland Robert soit délégué au congrès de la Fédération des Commissions scolaires et que ses dépenses soient payées par la Commission scolaire.

Il fut proposé par M. Lucien Cadieux que le loyer de \$50 par classe pour 19 classes, soit payé à la Fabrique de Mascouche pour chaque mois d'occupation de ces classes.

Sur une proposition de M. Bernard Patenaude il fut résolu que d'après les termes des contrats signés avec M. E.J. Ellis pour le transport des élèves dans Greenwich et Terrebonne-Heights, le nombre d'élèves spécifié ayant été dépassé de façon considérable, un autobus additionnel soit autorisé, au même prix que les autres, soit pour la somme totale de \$4,000 pour l'année 1965-

66: M. Ellis devra tracer le parcours exact de cet autobus supplémentaire, le nombre de milles parcourus, le nombre d'élèves transportés et soumettre ces renseignements aux commissaires pour la prochaine assemblée, avant la signature du contrat.

M. Denis Forest a proposé qu'un aide temporaire soit donné à M. Serge Allard, concierge à l'école LaMennais, à cause du travail supplémentaire causé par les travaux en cours. Cette personne sera rémunérée à raison de \$1.25 l'heure et ses fonctions cesseront dès que le travail de M. Allard sera régularisé.

M. Bernard Patenaude a proposé que M. Marcil, concierge, soit autorisé à faire le ménage de la classe supplémentaire sous la supervision de l'église moyennant rémunération de \$25.00 par mois pour les mois de septembre à décembre inclusivement.

Naissances à Mascouche

PELLETIER — Le 4 septembre a été baptisé Joseph, Denis, Christian, fils de M. et Mme Adé- lard Pelletier (Léonie Greaves).

Décès

M. Roger Beauchemin est décédé le 22 septembre à l'âge de 48 ans. Il était le frère de Mme Adrien Dupont et de Mlle Sonia Beauchemin de la paroisse.

M. Henri Corbeil est décédé le 22 septembre, à l'âge de 61 ans. Il était le frère de MM. Léo et Valérien Corbeil de la paroisse.

Mariage

M. Robert Stedman a épousé Mlle Nicole Bertrand, le 11 septembre. Nos meilleurs vœux de bonheur.

Dernière heure

• Samedi le 9 octobre, danse de l'Association des Pompiers, à l'hôtel de ville pour clôturer la semaine de Prévention des Incendies. Orchestre: les "Twinklers".

né le 24 août. Parrain et marraine, M. Ylond Pelletier, oncle et Mme Rose-Aimée Pelletier, grand-mère de l'enfant.

QUEVILLON — Le 12 septembre a été baptisé Joseph, Claude, Alain, Michel, fils de M. et Mme Roland Quevillon (Mariette Gagnon), né le 2 septembre. Parrain et marraine, M. et Mme Claude Racine, oncle et tante de l'enfant.

LAVOIE — Le 25 septembre a été baptisé Joseph, Maurice, Richard, fils de M. et Mme Pierre Lavoie (Marguerite Gartiépy), né le 11 septembre. Parrain et marraine, M. et Mme Maurice Lavoie, grands-parents de l'enfant.

ROBERT — Le 26 septembre a été baptisé Joseph, Roméo, Richard, fils de M. et Mme Réjean Robert (Marielle Robert), né le 13 septembre. Parrain et marraine, M. et Mme Roméo Robert, grands-parents de l'enfant.

BISSON — Le 26 septembre a été baptisé Joseph, Stéphane, Serge, fils de M. et Mme Gérard Bisson (Violette Durand), né le 17 septembre. Parrain et marraine, M. et Mme Jean-Pierre Durand, oncle et tante de l'enfant.

ATTENTION

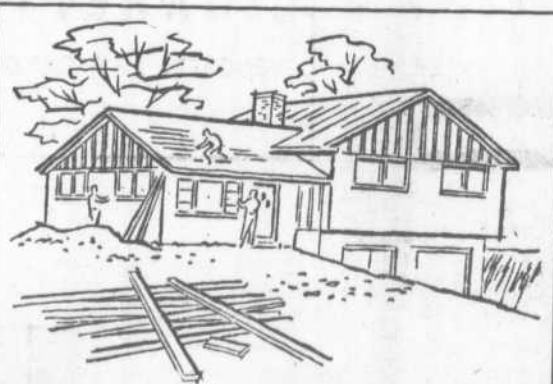


**ACHETEZ
MAINTENANT
ET COMMENCEZ
A PAYER DANS
6 MOIS!**

Portes — Châssis — Moulures — Tuiles à Plafond — Contreplaqués modernes — Peinture — Bois de construction — Tapis — Couvre-planchers — Ferronneries diverses — Laine isolante — Papier à couverture — Plomberies — Tuiles de céramique.

6 A 120 MOIS POUR PAYER

Financement du terrain — Main d'oeuvre et tous les matériaux de construction. — Pour construire ou réparer, maisons et chalets.



**Termes de 15 ans
pour construction
neuve.**

AUCUN VERSEMENT INITIAL REQUIS

Prêt comprenant assurances vie et feu

SANS CHARGE ADDITIONNELLE

Venez — Téléphonnez — Consultez toujours

Les Produits en Bois Lepage Inc.

625-1715

STE-ANNE-DES-PLAINES

Propos Sportifs

Aux Loisirs St-Roch Inc.

• L'équipe de fastball des Loisirs St-Roch s'est méritée le 2e prix lors du tournoi de fastball de St-Lin dimanche le 19 septembre dernier. L'équipe a tout d'abord vaincu le Lac Charbonneau par 10 à 1 et le Rosemère par 7 à 6 mais a perdu en finale contre le Ste-Thérèse qui était renforcé par des joueurs de la Ligue des Mille-Iles, par 8 à 5.

Ceci n'est pas notre politique car nous tenons autant que possible à avoir des résidents de Terrebonne-Paroisse et des environs, prêts à faire partie du club représentant les Loisirs.

Deux trophées ont été gagnés par l'équipe en plus d'une somme d'argent qui sera remise au fonds des loisirs. Un trophée restera la propriété des Loisirs et l'autre sera attribué lors d'un vote entre les joueurs au joueur le plus utile à l'équipe en plus d'être le plus gentilhomme.

Bravo! les gars, vous avez fait honneur aux Loisirs St-Roch par votre jeu et votre bel esprit sportif. A titre de gérant de l'équipe, je n'ai que des félicitations à faire à tous les joueurs et un gros merci aux gens qui sont venus nous encourager.

• A M. le maire et à MM. les conseillers municipaux de Terrebonne-Paroisse et aux gens intéressés, il me fait plaisir de vous annoncer que Mme Antonio DiPatria a fait faire des affiches à ses frais afin que sur l'avenue DiPatria les automobilistes n'ont

pas le droit de circuler à plus de 20 milles à l'heure. Attention à nos enfants est maintenant en force.

• A titre de directeur et publicitaire des Loisirs, je ne peux comprendre comment il se fait que le Comité n'ait pas reçu encore de que ce soit une réponse à l'appel qu'il faisait par l'entremise de ce journal pour un secrétaire. Résidents du secteur du chemin St-Roch et des environs, se peut-il qu'il n'y ait pas une personne assez dévouée et capable de remplir cette fonction et intéressée au bien-être d'une entreprise qui n'ait d'autre but que l'amusement de la jeunesse de notre paroisse. Allons, messieurs, mesdames, mesdemoiselles: avis aux intéressés car vos enfants en bénéficieront. Nous avons à cœur les loisirs de nos enfants. Nous avons des bons bras pour travailler mais actuellement nous avons besoin d'un secrétaire ou d'une secrétaire. Merci et à bientôt.

Gaétan DiPatria

Meilleurs voeux

A M. et Mme Joseph DiPatria de l'avenue DiPatria, meilleurs voeux pour la longue attente durant les mois à venir avant l'arrivée d'un nouveau-né. Comme le dit le proverbe: "Si vous jouez avec le feu, vous vous brûlez". Ça n'est qu'une boutade... à vous deux, nos meilleurs voeux!

Auto-Club

Pour les passionnés de l'automobile... enfin pour tous les intéressés... "AUTO-CLUB", au Centre de Loisirs! Ça vous plaît ce nom-là? C'est du neuf et il y a de tout là dedans: films, causeries, forums, travail manuel, et quoi encore.

Pour être tout à fait dans le vent, c'est la course avec les différents genres d'automobiles. Par le truchement d'une caméra, vous pourrez foncer dans le paysage et en sortir indemne. Ce n'est pas tout le monde qui a la chance de causer, discuter, avec un champion conducteur ou encore son mécanicien, eh bien! vous l'aurez.

Ça vous plairait de savoir faire quelques réparations quand ça ne tourne pas rond sous l'ecapot de votre auto ou peut-être... celle de papa (avec la permission bien entendu). On pourra aussi voir, regarder, en discuter ensemble de ce que les grands cerveaux de la mécanique ont à nous offrir de nouveau au cours de l'année.

Accélérez! on n'est pas encore au bout du chemin! Organiser des expositions: auto-66, auto-sport, hot-rod, dragsters; documentation dans les journaux, les revues, sur les différentes pistes, les grands prix, les rallyes; la sécurité routière; soit dit en passant, vous serez mis à l'épreuve dans des tests de conduite, tout ça c'est dans le programme, avec un personnel compétent, des conférenciers de renom et des films spécialement choisis à cet effet.

"AUTO-CLUB" sera formé par un responsable et un comité de jeunes. Si cela vous intéresse faites-le nous savoir et passez le mot à vos copains et copines!

ROYAL TAXI
Toujours à votre service
666-3821
VOYAGES PARTOUT
A MONTREAL

Ferronnerie
Jean Raymond
Quincaillerie
Vaisselle, Cadeaux, Bibelots
Jouets
- Huile à Chauffage -
- Gaz propane -
666-3737 257 St-Louis

OU L'EXPERIENCE EST
VOTRE GARANTIE
**BELISLE
AUTO
ELECTRIC**
Produits
'Prestolite'
Tél. 666-4082
10 Lepage Terrebonne

Les fameuses
PEINTURES
Benjamin
Moore paints
AU PRIX DU GROS
Léopold Bélisle
10, Lepage Terrebonne
dépositaire
Tél. 666-4082

BIBLIOTHEQUE MUNICIPALE

Les tout-petits ne seront pas oubliés à la bibliothèque. Quelques dames nous ont déjà suggéré de mettre à la disposition des jeunes enfants des livres d'images et des contes qu'ils pourront apporter à domicile. Comme le goût des livres se cultive dès le bas âge, un intéressant choix d'ouvrages pour enfants de moins de six ans sera mis à leur disposition sous peu. Les parents et directeurs d'écoles maternelles sont donc invités à accompagner les tout-petits à la bibliothèque et à les aider à découvrir le monde merveilleux de la lecture.

* * *

Nous remercions particulièrement cette semaine deux gardiennes que l'on pouvait voir à la bibliothèque les mardi et mercredi soirs, soit Mlles Denise Bourgoïn et Lise Veilleux. Leurs nouvelles activités les empêchent maintenant de poursuivre leur travail hebdomadaire à la bibliothèque mais elles demeurent cependant membres du Comité consultatif. Elles seront remplacées par Mlles Nicole Veilleux et Francine Chartrand, qui seront respectivement de garde le mercredi et le jeudi soir. Mlle Chartrand est également de garde le vendredi soir afin de porter main forte à Mme Madeleine Bourassa, bibliothécaire.

* * *

Une invitation spéciale est faite aux dames de Terrebonne soucieuses de se détendre quelque peu l'après-midi et d'adopter une forme de loisir à la fois bienfaisante et enrichissante. En effet, pourquoi ne pas profiter de l'invitation qui vous est faite de vous rendre à la bibliothèque l'après-midi, de 3 heures à 5 heures. Soulignons que de nombreuses revues intéressantes sont disponibles concernant la Mode, les Loisirs et Voyages, l'Education, etc... De nombreux ouvrages sur l'apologie de l'homme et de la femme, des romans de Caviezel, toujours d'actualité, des livres sur la cuisine, le budget, la décoration ne manqueront pas d'intéresser la femme moderne. La jeune maman sera particulièrement heureuse de trouver à la bibliothèque des livres sur la psychologie de l'enfant, sur l'éducation des jeunes, le bonheur au foyer, etc... Une visite à la bibliothèque, dès cette semaine, ne serait-ce pas là une démarche fructueuse?

* * *

Il y aura encore des nouveautés à la bibliothèque! Concernant les achats, mentionnons qu'en plus des ouvrages pour les tout-petits qui ne fréquentent pas encore l'école, nous achèterons de nouveaux albums pour les jeunes, soit des Tintin, Spirou, etc... Tous les jeunes peuvent les lire à la bibliothèque et, bien entendu, ces ouvrages ne manquent pas de popularité.

(voir Bibliothèque page 22)

Vous recherchez ce qu'il y a de mieux?

Y a pas d'erreur,
MOLSON
c'est la meilleure!

Ciné-Théâtre

Le Ciné-Théâtre du Séminaire de Ste-Thérèse vient d'annoncer les quatre grands spectacles de la saison 1965-66. Le 14 octobre: "L'Ecole des femmes" de Molière avec le Théâtre du Nouveau-Monde; le 18 novembre, "Mary-Mary" avec le Théâtre de la Poudrière; le 20 janvier, le répertoire des Grands Ballets Canadiens et le 3 mars, l'opéra "Carmen", présenté par le Théâtre Lyrique de Montréal. Les spectacles sont présentés dans l'auditorium du séminaire de Sainte-Thérèse.

Grandeurs et misères de la profession

La récompense du journaliste

La vertu porte en elle-même sa récompense, mais ja-



mais plus que dans la profession du journalisme.

On demande beaucoup d'un rédacteur et on lui donne très peu en retour.

Quand un enfant vient au monde, le médecin est présent et reçoit \$50.00 pour ses services.

Le rédacteur annonce gratis la bonne nouvelle et il est remercié par des jurons parce qu'il s'est trompé quant au sexe ou la date de la naissance de l'enfant.

Plus tard, l'enfant devient homme. Le prêtre est appelé pour le marier et s'en va avec les honoraires de la Fabrique.

Le marié va trouver le rédacteur. Ce dernier doit rapporter l'événement en présentant le nouveau couple comme le mieux assorti et le plus respectable de la ville. Sa seule récompense est de donner quelques exemplaires extra que les mariés veulent bien envoyer à leurs amis absents.

Plus tard, l'enfant et l'heureux marié d'autrefois a vieilli et vient à mourir.

De nouveau, le médecin a été appelé et payé. L'entrepreneur de pompes funèbres arrive à son tour et s'en retourne avec des centaines, que dis-je? des milliers de piastres.

Alors, le pauvre journaliste doit de nouveau sortir sa plume pour compléter le drame et présenter le défunt comme un gentilhomme distingué, rempli des plus hautes qualités, bourré des plus grandes vertus, qui jouit déjà avec les élus de la gloire éternelle.

On peut dire que chaque étape de la vie de l'homme est commentée par le journaliste. Encore, combien y en a-t-il qui refusent le plus mince encouragement au journal qui devient biographe universel?

Comprenons donc les avantages que procure le journal et dé lions nos bourses en sa faveur. Il demande si peu et rend de si nombreux services.

Souvenons-nous que l'union fait la force, et abonnons-nous à LA REVUE DE TERREBONNE pour avoir au moins le plaisir de prendre le journaliste en défaut.

CIRCUIT QUILLES PROFESSIONNEL DOW DU NORD



Tournoi au Centre de Loisirs de Terrebonne, le 16 avril 1966

Le circuit de quilles Professionnel Dow du Nord a commencé ses activités le 25 septembre au bowling Legault de St-Janvier en présentant sa première ronde de qualification de la saison. Cette photo prise lors d'une conférence de nouvelles sur les quilles la semaine dernière nous fait voir assis de g. à d.: M. Guy Gagnon de la brasserie Dow de Montréal et J. Marcel Guay, organisateur du circuit Dow du Nord. Debout dans le même ordre, M. Gaëtan Poulin, gérant des ventes de M. Raymond Laurin, agent Dow à Lachute; M. Charles A. Beaudoin, agent Dow à Ste-Agathe; Maurice Valois, Maurice Richer et Robert Locas, trois vedettes des quilles et M. J. Sarto Perreault, agent Dow à St-Jérôme. Incidemment Robert Locas le maître du circuit Dow du Nord l'an passé fera équipe avec Maurice Valois au programme Télé-Quilles au canal 10 le 28 novembre prochain.

DATE ET ENDROITS DES (9) TOURNOIS

DATE	SALLE DE QUILLES	VILLES
25 septembre 1965	Bowling Legault	St-Janvier
16 octobre 1965	Salle Parent	St-Jérôme
6 et 7 novembre 1965	Ste-Adèle Bowling	Ste-Adèle
27 novembre 1965	Place St-Eustache	St-Eustache
18 décembre 1965	Bowling Blainville	Ste-Thérèse
22 janvier 1966	Salle Argenteuil	Lachute
19 février 1966	Ste-Agathe Bowling	Ste-Agathe
19 mars 1966	Centre diocésain	St-Jérôme
16 avril 1966	Loisirs Terrebonne	Terrebonne

Bibliothèque...

(suite de la page 21)

Les "moins jeunes" qui aiment les romans policiers auront également raison de se réjouir car l'on complètera bientôt notre collection dans ce domaine. Les lecteurs "sérieux" apprendront avec satisfaction que nos ouvrages de la collection du "Prix Nobel" pourront être prêtés sous peu. Jusqu'ici, l'on ne pouvait les consulter que sur place mais chaque volume sera bientôt couvert et pourra être mis en circulation.

* * *

Voici quelques suggestions de lecture pour les prochaines semaines :

Terre Québec (Paul Chamberland); Une saison dans la vie d'Emmanuel (Marie-Claire Blais); La dormeuse éveillée (Yvette Noubert); Le funambule (Wilfrid Lemoine); Ceux du Chemin-Taché et Contours Canadiens français (Adrien Thériot); Agaguk (Yves Thériault); L'eau est profonde (Diane Giguère); Quelqu'un pour m'écouter (Réal Benoit); Fête au village (Paul Legendre); Les demi-civilisés (Jean-Charles Harvey); Le sortilège de Marcel Proust (Marcel Valois); Marche ou crève, carignan (Robert Hollier).

SPECIALISTES EN REMBOURRAGE



Neuf et Usagé
Spécial sur échange
Ameublement Complet
Tapis, Tuiles, Rembourrage,
Appareils Electriques

Consultez sans obligation

Jean-Marc Bernier
Tél: 666-6373
TERREBONNE

Meilleur Marché

En vous abonnant au journal le coût est de seulement \$1. par année alors qu'aux kiosques vous payez \$2.40 par année!

BUVONS TOUS LES JOURS



Le bon, le pur lait Raymond

LAITERIE RAYMOND INC.
LAIT - CREME
Breuvage au chocolat
Beurre - Oeufs
Crème glacée Leclerc
TEL. 666-4472
227 Principale Lachenaie

POUR DU LINGE VRAIMENT PROPRE!

DANIEL'S VALET SERVICE



POURQUOI PAYER PLUS

NOTRE NOUVEAU SERVICE AU COMPTOIR SEULEMENT VOUS PERMET D'ECONOMISER 20% SUR NETTOYAGE

Pantalon pressé et nettoyé 56¢
Jupe 56¢
Robes 1.12
Costumes \$1.12

HEURES D'AFFAIRES

9 AM à 6 PM
tous les jours
Vendredi jusqu'à 9 PM
58 STE-MARIE
Terrebonne



J'aime...
Le Salon Jean

Confiez à nos artistes le soin d'accentuer, d'encadrer votre charme... beauté naturelle d'une savante coiffure qui conviendra exactement à votre personnalité.

Salon Jean

Jean-Noël HEROUX, prop.

Coiffure - Teintures
Permanententes
Coupe de cheveux

60 St-Antoine
666-8262 Terrebonne

Richelieu SUPER MARCHÉ

LE SUPER-MARCHE IDEAL DE TERREBONNE OU L'ON TROUVE DE TOUT

- LES MEILLEURES VIANDES A BAS PRIX
- UN CHOIX INCOMPARABLE D'EPICERIES
- LES PROVISIONS POUR LA FAMILLE
- UN ASSORTIMENT DE FRUITS ET LEGUMES
- LES MEILLEURS FROMAGES: ST-PAULIN - BRIE - ROQUE-FORT - CEMEMBERT - GRUYERE - GOUDA - OKA, etc.
- UN ACCUEIL CORDIAL
- UNE ATMOSPHERE DETENDUE PROPICE A VOS EMPLETTES.

Toutes vos marques préférées de **BIERE et PORTER**

Livraison gratuite | TÉL.: 666 3792
45 rue St-Joseph

DANCOSE

Dernière heure

• Le chef de police M. Aimé Charron et MM. Réjean Turgeon et Albert Charron sont revenus mercredi d'un voyage de chasse.
 • Début d'incendie au 28 rue de la Gare, jeudi le 30, chez M.

Alidor Lacroix, vers midi vingt. Dommages minimes.

• M. Onias Martel a été hospitalisé à Maisonneuve de Montréal après l'avoir été à Edmonton où il était en voyage. Meilleurs voeux de prompt rétablissement à M. Martel.

• Contrairement à la rumeur qui a couru, Me Charles Cliche, avocat de St-Jérôme, a déclaré au début de la semaine: "Je me consacre uniquement à la pratique du droit". On avait écrit que Me Cliche se présenterait candidat du NPD.



Projetez-vous depuis un certain temps de rénover votre maison ?

Avez-vous l'idée d'aménager votre sous-sol ?

Madame veut-elle embellir l'extérieur de sa maison ?

Désirez-vous un chalet d'été ?

NOUS RESOUDRONS CES QUESTIONS AVEC VOUS ! LAISSEZ-NOUS VOUS MONTRER COMME IL EST SIMPLE D'AMELIORER VOTRE MAISON !

Modes de paiements faciles

PLAN DE FINANCEMENT COMPLET
 PAIEMENTS MENSUELS PEU ELEVES
 PRET DE \$100 A \$6,200.
 TERMES DE 6 MOIS A 10 ANS
 AVEC ASSURANCE-VIE SANS LIMITE D'AGE
 ASSURANCE-FEU GRATUITE



avec ces AVANTAGES...

RIEN NE VOUS EMPECHE DE REALISER VOS REVES... MAINTENANT

VENEZ NOUS RENCONTREZ

ACHETEZ

BIEN

COMPTANT

GAGNEZ

3%

COMPTANT SUR LIVRAISON

5%

PAYEZ ET APPORTEZ

TOUJOURS EN STOCK LES PRODUITS LES PLUS REPUTES

PEINTURES O. P. W.



ST. LAWRENCE BRICK

STE-THERESE LUMBER

ENRG.

Ernest Raymond
 Propriétaire

André Dufort
 Gérant

317 Martel
 Angle Masson

TELEPHONES :
 666-8800
 666-8811

Terrebonne

PETITES ANNONCES

Tarif: \$0.60 pour 20 mots. Chaque mot additionnel: \$0.03. Nous ne facturons pas les petites annonces; elles doivent être payées à notre bureau, au 83 rue Théberge, Terrebonne avant de paraître. Annonces encadrées sur une colonne; le double des annonces ordinaires. Tarif spécial pour contrat à l'année.

TERRAINS à vendre: route de Mascouche, Lachenaie et Terrebonne-Heights. Fournaise, chauffeferette à gaz PLUCHAUD. S'ad. à tél. 666-3942. (3X)

ROBE DE MARIEE, longue, 9-10 ans, et diadème, à vendre. Tél. 666-4233. (1XP)

A VENDRE: machine à coudre Singer de manufacture. Parfaite condition. Tél. 666-4015.

A LOUER 2 pièces, bachelor, meublé, chauffé, éclairé, pour 1 ou 2 personnes. Cuisine moderne avec poêle, réfrigérateur, éventail; salle de bain en céramique, balcon; 45 St-Pierre. Tél. 666-3231.

TERRAINS A VENDRE — Situés sur Théberge (taxes riveraines payées) ; rue Ephraïm-Raymond et Curé-Cloutier. Bonnes conditions. S'ad. à tél. 666-3057. (jno)

ROUTES DE LAIT A VENDRE

avec ou sans camion, dans banlieue de Montréal. Conditions avantageuses. Soyez votre propre patron. S'ad. à 666-4472 (2XP)

20 TERRAINS A VENDRE — 60 x 100. S'adresser à téléphone 666-4044. A VENDRE : Bungalow semi-fini. Comptant à discuter. \$75.00 par mois seulement. Tél. 666-3419. (jno)

BESOIN D'ARGENT en première hypothèque. S'adresser à tél. 666-4044. (jno)

DOMAINE DES SABLES — Terrebonne-Pincourt, 150 terrains à vendre. 6,000 pieds carrés et plus. Léger comptant, balance sans intérêt. Tél. 477-5457. (2XP)

A LOUER : Local idéal pour magasin, restaurant ou autre commerce. Grandeur : 60 x 12 pieds. Bien situé sur rue passante, au 233 St-Louis. S'ad. sur les lieux ou à 666-4197.

GRAND LOCAL A LOUER — 57 x 28 pieds. Hauteur 11 pieds. Idéal pour tout genre de commerce ou entrepôt. Situé près du nouveau pont de Terrebonne. Plancher ciment. Bien situé au 233 St-Louis. S'ad. sur les lieux ou à 666-4197.

A LOUER: 2 logements, 1 de 4½ appartements et 1 de 4½ appartements avec garages, ch. de bain, 220, bas avec système de chauffage. Située 233 St-Louis. S'ad. sur les lieux ou à 666-4197.

LOGEMENTS A LOUER — 2 hauts, 5½ appartements. A VENDRE: 2 duplex semi-détaché. Situés de 169 à 175 boulevard Terrebonne. S'ad. à 581-4646 (1-15P).

LOGIS A LOUER: 3 pièces, chauffé dans maison nouvellement construite, plusieurs commodités. Près de l'église et des écoles. Tél: 666-4497.

MAISON A VENDRE: 6 appartements, garage, 220, terrain 75 x 200. S'ad. à Gilles Lapierre, avenue Lapointe, Mascouche. Tél: 474-2866.

CHIEN BERGER ALLEMAND perdu. Jaune pâle, museau noir, avec licence; perdu mercredi 22 septembre. Récompense. M. L) Asselin, 120 St-Sacrement.

AVENDRE : Ensemble chambre d'enfant; bassinette, bureau double, coffre à jouets. Aussi 1 bassinette. S'ad. à 199 boul. Terrebonne. Tél.: 666-4892 (P).

MAISON A VENDRE, 2 logements, duplex, 4 appartements chacun. \$12,000. Votre offre et conditions. S'ad. à M. Albert Laurin à 666-3119).

A VENDRE : Austin Sprite 1964, en très bon état. Tél: 666-4093.

COUTURIERE expérimentée dans la robe. S'adresser à Tél: 666-4093.

LAVEUSE A VENDRE: Hot-Point de Luxe, entrés bonne condition. Idéal pour camp d'été. S'ad. 666-8346 (P).

LOGIS A LOUER, 6 appartements, chauffé, un 2e. A vendre: laveuse à vaisselle Inglis, portative. S'ad. à Tél.: 666-3126 (2xP)

PRET: \$3,500 ou moins à prêter immédiatement sur première hypothèque. S'ad. à M. Albert Laurin à 666-3119 (P).

AVEZ-VOUS DES PROJETS DE VACANCES ?

Gagnez un bon revenu près de chez vous en représentant Avon. Un travail agréable et lucratif met rapidement des \$\$ dans vos poches. Ecrivez ou téléphonez :

MME L. HUNEAU

12,040 de Poutrincourt
 MONTREAL

Téléphone :
 331-3581



LA VILLE DE TERREBONNE

DEMANDE DE SOUMISSIONS

Règlement 706
Egout et Aqueduc

AVIS PUBLIC est par la présente donné que des soumissions cachetées et scellées, avec un chèque certifié de 10% du montant desdites soumissions et marquées égout et aqueduc sur les enveloppes comme ci-dessous, seront reçues par le soussigné, Jean-Jacques Lauzon, secrétaire-trésorier, 2 rue St-André, Terrebonne jusqu'à 8 heures p.m. le 7 octobre 1965.

Les plans et devis pourront être obtenus au bureau de M. Alfred Trottier, Ing. P., 8586 Châteaubriand, Montréal, moyennant un dépôt d'un chèque visé de \$50.00 fait à l'ordre de M. Alfred Trottier, Ing.P., à compter du 27 septembre 1965.

Les soumissionnaires devront, en plus du dépôt de garantie de 10% fournir, à la signature du contrat, un bon d'exécution d'une compagnie d'assurance reconnue et garantissant à 100% la bonne exécution des travaux.

Le dépôt sur les plans sera remis aux entrepreneurs non-adjudicataires sur le retour en bon ordre, dans les (7) sept jours qui suivront la demande des soumissions des documents qui leur auront été prêtés.

Le Conseil Municipal se réserve le droit d'accepter ni la plus basse, ni la plus haute des soumissions. Le tout sujet à l'approbation du ministère des Affaires Municipales du Québec.

Le secrétaire-trésorier
JEAN JACQUES LAUZON
 22 septembre 1965
 2 rue St-André
 C.P. 60
 Terrebonne.

Assemblée de la Chambre de Commerce
 jeudi 7 octobre
 au Motel "Le Sommet"
 à 6.30 p.m.

LA REVUE DE TERREBONNE

JOURNAL BIMENSUEL

DEVOUE AUX INTERETS DE LA VILLE DE TERREBONNE ET DU DISTRICT
 Le Ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.

Imprimé par l'imprimerie des Editions Joliette Ltée, Joliette

ABONNEMENTS: \$1.00 PAR ANNEE — DU PREMIER AOUT

REDACTION — PUBLICITE — ABONNEMENT : 83 RUE THEBERGE, TERREBONNE

LE DIRECTEUR : AIME DESPATIE

Encouragez nos annonceurs

pour vos photographies de mariage

Studio

marc beaudoin

540 Cr. St-Jean-Baptiste, Duvernay
 669-3128



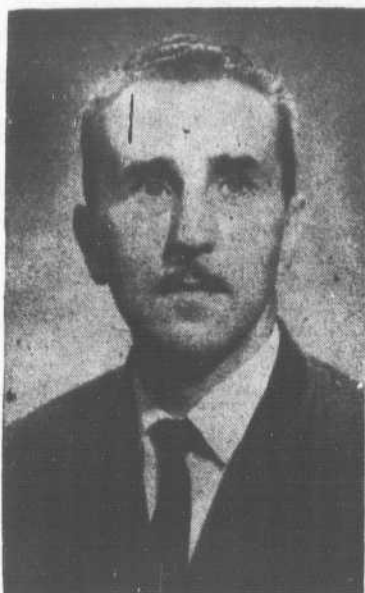
TERREBONNE CAMERA

ENR.
 STUDIO DE TERREBONNE
 PORTRAITURE
 A. MOISE, S.M.P.
 photographe diplômé
 Service de photo de 24 heures
 Service commercial

CINE CAMERA
 PROJECTEUR
 ACCESSOIRES

87 rue St-Joseph Terrebonne

Président général



Me Jean-Jacques HAMEL, C.R.,

a été élu hier soir, président général de la campagne qui aura pour but de donner une nouvelle orientation à la paroisse afin d'accroître l'unité des paroissiens et aider à son administration. La première assemblée des hommes aura lieu lundi le 4, à 8 h., à l'école Notre-Dame.



RONA... Le quincaillier expert
 Offre tout ce que vous désirez en
QUINCAILLERIE
MATERIAUX
ACCESSOIRES - OUTILS
PEINTURES
FERRONNERIE
M. JACQUES Ltée

Téléphone : 666-3333
 angle St-Pierre et Ste-Marie

TEL. 666-8641

R. LAVERDURE

EPICIER LICENCIE

BIERE • PORTER

HEURES D'AFFAIRES :

LUN. MER. VEN. SAM. - 8 A.M. A 11 P.M.
 MAR. JEU. - 8 A.M. A 7 P.M.

75 ST-PIERRE

TERREBONNE

Grande première présentation

DE LA NOUVELLE

VOLKSWAGEN 1966



MODELE 1966... PROFILEE... (FAST BACK)

aussi en montre modèles
 1500 1300 1200

PROFITEZ DES AUBAINES

que nous vous offrons sur la balance d'inventaire
 DES MODELES 1965

Visitez votre concessionnaire VOLKSWAGEN

NOTRE REPUTATION DE VENTE ET SERVICE
 GARANTI VOTRE SATISFACTION COMPLETE



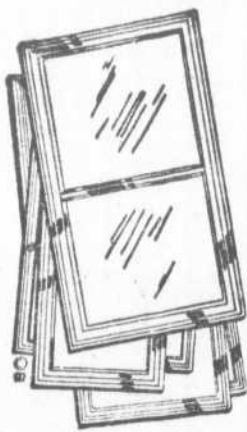
Chemin Gascon

Terrebonne

Tél. 666-3782

Consultez d'abord un spécialiste!

PORTES et
 FENETRES
 d'aluminium
 AUVENTS
 en fibre de verre



POUR RESIDENCES, COMMERCE, INSTITUTIONS
 CHASSIS PANORAMIQUES
 BOITE DE BOIS OU ALUMINIUM

- Porte-Accordéon MODERNFOLD
- Stores vénitiens horizontal ou vertical
- Stores de toile: tous genres, toutes dimensions
- Vitrines "Thermos" de toutes dimensions
- Portes vitrées coulissantes, extérieures et intérieures, pour résidences et patios
- Portes coulissantes pour baignoire

QUALITE ALUMINIUM

RAOUL FLEURY, prop.

INSTALLATION

TERREBONNE

122 CHARTRAND

TEL. 666-8798

Il y a deux sortes de femmes, celles que l'on compromet et celles qui vous compromettent. (Henry Becque)

Au client qui hurle de douleur, le dentiste ordonne: "Ouvrez la bouche et fermez-la!"

L'amour à première vue est souvent guéri par un deuxième coup d'oeil.

Avec les mêmes briques, on bâtit un palais ou un déduit. Tout dépend des plans et de l'ouvrier.

EN VEDETTE

à l'occasion de l'ouverture officielle...

PAIN METRO
 ACHETEZ
 2 PAINS
 OBTENEZ-EN
 1 GRATIS
 CHEZ

BEAUSOLEIL

89 St-Louis - 666-4158

Le bien le plus important qu'un homme puisse posséder : DES ASSURANCES SUFFISANTES



YVON DESPATIE

COURTIER EN ASSURANCES

105 ST-LOUIS, NO. 6-3871

AUTOMOBILE
 INCENDIE
 RESPONSABILITE